UNITÀ DI RICEZIONE/ LETTORE DVD/ VIDEOREGISTRATORE

ISTRUZIONI PER L'USO

MODELLO : DTH-7980

(Unità principale : DTH-7980, Altoparlanti : DTE-655T, DTE-655C, DTE-605W)

Nel ringraziarvi per avere acquistato questo prodotto LG, vi raccomandiamo di leggere attentamente le seguent istruzioni.

Precauzioni di sicurezza / Note importanti sul controllo dell'unità



PERICOLO

PERICOLO DI FOLGORAZIONE - **NON APRIRE**



PERICOLO: PER RIDURRE IL RISCHIO DI FOLGORAZIONE
NON RIMUOVERE IL PANNELLO -
NON CONTIENE PARTI UTILIZZABILI DALL'UTENTE.
PER LE RIPARAZIONI CONSULTARE PERSONALE SPECIALIZZATO.



Il fulmine con la punta a freccia all'interno di un triangolo equilatero avverte l'utente della presenza di tensioni pericolose sprovviste di isolamento all'interno del prodotto, sufficientemente potenti da causare il rischio di folgorazione alle persone.



Il punto esclamativo all'interno di un triangolo equilatero avverte l'utente della presenza di istruzioni importanti relative alla manutenzione (assistenza) fornite con la documentazione in dotazione.

AVVERTENZA: PER RIDURRE IL RISCHIO DI INCENDI O FOLGORAZIONE, NON ESPORRE QUESTA APPARECCHIATURA ALLA PIOGGIA O ALL'UMIDITÀ.

CLASS 1 LASER PRODUCT
KLASSE 1 LASER PRODUKT
LUOKAN 1 LASER LAITE
KLASS 1 LASER APPARAT
CLASSE 1 PRODUIT LASER

PERICOLO:

Questo Lettore Digitale Video Disc utilizza un sistema laser.

Per assicurare l'uso corretto di questo prodotto, leggere attentamente il manuale dell'utente e conservarlo per futura consultazione. Nel caso che l'unità necessiti di riparazione, contattare un servizio di assistenza autorizzato (cf. Procedura di assistenza).

L'uso di comandi o regolazioni o l'esecuzione di procedure diverse da quelle specificate in questa documentazione possono causare gravi rischi di esposizione a radiazioni pericolose.

Per evitare l'esposizione diretta al raggio laser, non tentare di aprire la parte interna dell'apparecchio. Il raggio laser è visibile se l'apparecchio viene aperto. NON GUARDARE IL RAGGIO LASER.

PERICOLO: L'apparecchio non deve essere esposto a gocce o schizzi d'acqua e nessun oggetto contente liquidi, ad es. vasi, deve essere appoggiato su di esso.

CE Questo prodotto è conforme alle norme sulle interferenze radio DIRETTIVE CEE 89/336/EEC, 93/68/EEC e 73/23/EEC.

Dichiarazione di conformità

La societa LG ELECTRONICS ITALIA S.p.A. dichiara che il prodotto DVD+VCR, LG, DTH-7980 è costruito in conformità alle prescrizioni del D.M.n°548 del 28/8/95, pubblicato sulla G.U.n°301 del 28/12/95 ed in particolare è conforme a quanto indicato nell'art.2, comma 1 dello stesso descreto.

Nota sui diritti di riproduzione:

La legge proibisce di copiare, trasmettere, mostrare, trasmettere via cavo, riprodurre in pubblico e noleggiare senza autorizzazione il materiale protetto da diritti di riproduzione.
Questo prodotto è dotato della funzione di protezione dalla registrazione sviluppata da Macrovision. I segnali di protezione dalla registrazione sono presenti su alcuni dischi. Durante la registrazione e la riproduzione di questi dischi su un VCR, l'immagine apparirà danneggiata.
Questo prodotto incorpora tecnologie di protezione del copyright protette da alcuni brevetti degli Stati Uniti e da altri diritti di proprietà intellettuale di proprietà di Macrovision Corporation ed altri titolari di diritti. L'uso della tecnologia di protezione di diritti di riproduzione deve essere autorizzato dalla Macrovision Corporation, solo per uso domestico ed altre visioni limitate, salvo diversa autorizzazione da parte della Macrovision Corporation. La scomposizione della programmazione o il disassemblaggio sono proibite.

NUMERO SERIALE: Il numero seriale si trova sul retro dell'unità. Il numero appartiene esclusivamente a questa unità e non è disponibile su altre. Si consiglia di annotare qui le informazioni richieste e di conservare questa guida come prova di acquisto permanente.

N. Modello. _____

N. Seriale. _____

Caratteristiche:

- Questa unità è estremamente versatile e consente di riprodurre DVD, VCD, CD audio, nastri VCR, DVD-R, DVD-RW o DVD+RW.
- Riproduce un DVD durante la registrazione di un programma TV su VCR.
- Telecomandi per DVD e VCR.
- Registrazione da DVD a VHS (a condizione che il DVD non sia protetto dalla copia con Macrovision)
- Amplificatore lettore DVD integrato
- Sintonizzatore AM/FM incorporato.
- Decodificatore Dolby Digital
- Decodificatore DTS
- VCR Stereo Hi-Fi.

Note importanti sul controllo dell'unità

Questa unità utilizza un solo set di controlli per il funzionamento del DVD e del VCR. I seguenti tasti permettono di controllare con successo ogni sezione:

1. **Tasto POWER**
   Premere il tasto POWER sul telecomando o pannello frontale per accendere l'unità.
2. **Tasto DVD**
   Premere il tasto DVD sul telecomando quando si desidera passare al DVD.
3. **Tasto VCR**
   Premere il tasto VCR sul telecomando quando si desidera passare al VCR.
4. **Tasto DVD/VCR**
   Premere il tasto DVD/VCR sul pannello frontale per scegliere tra DVD e VCR.

Sommario

Introduzione

Precauzioni di sicurezza 2
Note importanti sul controllo dell'unità 2
Sommario 3
Prima dell'uso 4-5
Dischi riproducibili 4
Precauzioni 5
Note sui dischi 5
Simboli 5
Pannello frontale e Finestra display 6
Telecomando 7
Pannello posteriore 8

Preparazione

Collegamenti 9-10
Collegamento ad una TV & Decoder (o Satellite) . . 9
Connessione delle antenne radio 9
Collegamento impianto altoparlanti 10
Disposizione degli altoparlanti 10
Prima dell'Uso 11
Mini glossario per modalità sonora 11
Modalità Suono 11
Prima dell'Uso - VCR 12-16
Regolazione del canale video 12
Uso del VCR per la prima volta 12
Impostazione della data e dell'ora 13
Selezione dello standard colore 13
Indicazioni in sovraimpressione nello schermo . . 14
Ricerca e memorizzazione automatica delle emittenti 14
Ricerca e memorizzazione manuale delle emittenti . . 15
Riordino delle emittenti memorizzate 16
Cancellazione della memorizzazione di un'emittente 16
Prima dell'uso - DVD 17-20
Spiegazione generale 17
Display schermo TV 17
Impostazioni iniziali 18-20
• Impostazioni iniziali: funzioni generali 18
• Lingua 18
• Immagine 18
• 5.1 Impostazioni degli altoparlanti 19
• Altro 19
• Controllo parentale 20

Funzionamento

Funzionamento con nastro 21-23
Lettura di un nastro 21
• Funzione CM Skip 21
• Sistema OPR ("Optimum Picture Response") . 21
Registrazione Instant Timer (ITR) 22
Programmazione del timer con on screen display . . 23
Funzionamento con DVD e CD Video 24-26
Riproduzione di un DVD e CD Video 24
Caratteristiche generali 24
• Passaggio a un altro TITOLE 24
• Passaggio ad un altro CAPITOLO/TRACCIA . . 24
• Rallentatore 24
• Fermo immagine e riproduzione per fotogrammi . 25
• Ricerca 25
• Random 25
• Ripeti 25
• Ripeti A-B 25
• Ricerca Tempo 25
• 3D Surround 25
• Zoom 26
• Ricerca segnalibro 26
Caratteristiche Speciali DVD 26
• Menu Titolo 26
• Menu Disco 26
• Angolo di ripresa 26
• Cambio di Lingua Audio 26
• Modifica del Canale audio 26
• Sottotitoli 26
Funzionamento con CD audio e disc MP3/WMA . 27-28
Riproduzione di un CD audio e disc MP3/WMA 27
• Note sulle Registrazioni MP3/WMA 27
• Pausa 28
• Passare a un'altra traccia 28
• Ripeti Traccia/Tutto/Off 28
• Ricerca 28
• Casuale 28
• Ripeti A-B 28
• 3D Surround 28
• Cambio di Canale Audio 28
Funzionamento con JPEG Disc 29
Visualizzazione di un JPEG disc 29
• Passaggio ad un altro File 29
• Fermo immagine 29
• Immagine speculare 29
• Immagine ruotata 29
• Note sulle Registrazioni JPEG 29
Riproduzione programmata 30
Riproduzione programmata con CD audio e Disc MP3/WMA 30
Riproduzione programmata con CD video 30
• Ripetizione Tracce Programmata 30
• Cancellare una traccia dall'elenco programma . . 30
• Cancellazione completa dell'elenco programma . . 30
Funzionamento addizionale - VCR 31-32
Indicazioni in sovraimpressione nello schermo . . 31
Riavvolgimento con arresto programmato 31
Video Doctor (Funzione di autodiagnostica) 31
Ripetizione ez (facile) 31
Audio Hi-Fi stereo 32
Compatibilità con formato 16:9 32
Selezione del decoder 32
Funzionamento addizionale - DVD 33
Ultime Impostazioni in Memoria 33
Salvaschermo 33
Registrazione Speciale 34
Copia da DVD a VCR 34
Registrazione da un altro videoregistratore 34
Funzionalità radio 35-36
Stazioni radio predefinite 35
Ascolto della radio 35
Cancellazione delle stazioni radio memorizzate . . 35
Sintonizzazione manuale di una stazione 36
Sintonizzazione automatica di una stazione 36
Mute 36
Funzionalità RDS 36

Riferimenti

Impostazioni altoparlanti 37
Risoluzione dei problemi 38
Elenco Codici Lingue 39
Elenco Codice Paese 40
Specifiche 41

Simboli delle istruzioni

⚠ Rischi di danno all'unità stessa o altro danno materiale.

Caratteristiche speciali di funzionamento di questa unità.

Suggerimenti e consigli per facilitare l'uso.

Prima dell'uso

Dischi riproducibili

DVD VIDEO	DVD (8 cm / 12 cm disco)
COMPACT disc DIGITAL VIDEO	Video CD (VCD) (8 cm / 12 cm disco)
COMPACT disc DIGITAL AUDIO	Audio CD (8 cm / 12 cm disco)

Questa unità riproduce inoltre DVD-R, DVD±RW, Kodak IMAGE CD, SVCD e CD-R o CD-RW contenenti titoli audio, MP3, WMA, o File JPEG.

Notas

- Alcuni dischi CD-R/RW (o DVD-R/±RW) non possono essere riprodotti su questa unità, a causa delle condizioni di registrazione o del disco stesso.
- Non applicare etichette adesive su nessuna delle due superfici (il lato registrato o quello con l'etichetta) di un disco.
- Non usare CD dalla forma irregolare (ad es. ottagonali o a forma di cuore). Potrebbero causare danni al funzionamento.

Note sul DVD e CD Video

Alcune operazioni di riproduzione di DVD e CD Video possono essere state intenzionalmente bloccate dai produttori del software. Dato che questa unità riproduce DVD e CD Video secondo il contenuto del disco stabilito dal produttore del software, alcune funzioni di riproduzione dell'unità potrebbero non essere disponibili, o altre funzioni potrebbero essere state aggiunte. Consultare come riferimento anche le istruzioni del vostro DVD e CD Video. Alcuni DVD creati per usi professionali potrebbero non essere riproducibili su questa unità.

Codice area del lettore DVD e dei DVD

Questo lettore DVD è progettato e fabbricato per la riproduzione del software DVD codificato per l'area "2".



Il codice area sulle etichette di alcuni dischi DVD indica quale tipo di lettore può riprodurli. Questa unità può riprodurre solo dischi indicati con "2" o "ALL". Tentando di riprodurre qualsiasi altro disco, apparirà sullo schermo il messaggio "Controllare codice area". Alcuni dischi DVD non hanno un codice area sull'etichetta, anche se la loro riproduzione è comunque protetta da limitazioni di area.

Termini relativi ai dischi

Titolo (solo DVD)

Il film principale o il materiale che lo accompagna, il materiale addizionale sul film o l'album musicale. Ad ogni titolo è assegnato un numero di riferimento titolo, per poterlo localizzare facilmente.

Capitolo (solo DVD)

Una sezione di un film o di un album più piccola di un titolo.
Un titolo è composto da uno o più capitoli. Ad ogni capitolo è assegnato un numero di riferimento capitolo, per poterlo localizzare facilmente. I capitoli potrebbero non essere presenti su alcuni dischi.

Traccia (Solo CD Video e CD audio)

Sezioni di un film o di un programma musicale su un CD Video o un CD audio. A ciascuna traccia è assegnato un numero di traccia, che permette di localizzarla.

Scena

Su un CD Video con funzioni PBC (Controllo Riproduzione), le immagini in movimento e i fotogrammi sono divisi in sezioni chiamate "Scene". Ogni scena appare sul menu sullo schermo ed ha un numero di scena, il che permette di trovare la scena desiderata. Una scena è composta da una o più tracce.

Tipi di CD Video

Esistono due tipi di CD Video:

CD Video dotato di PBC (Versione 2 0)

Le funzioni PBC (controllo riproduzione) permettono di interagire con il sistema tramite menu, funzioni di ricerca, o altre tipiche operazioni simili a quelle del computer. Inoltre è possibile anche riprodurre fotogrammi ad alta risoluzione, se inclusi nel disco.

CD Video non dotato di PBC (Versione 1 1)

Dal funzionamento simile a quello dei CD audio, questi dischi permettono la riproduzione di immagini video oltre che di suoni, ma non sono dotati di PBC.

Prima dell'uso (segue)

Precauzioni

Maneggiare l'unità

Spedizione dell'unità
Sono utili la scatola e i materiali da imballaggio originali dell'unità. Al fine di garantire la massima protezione, imballare l'unità nello stesso modo con cui è stata imballata all'origine in fabbrica.

Posizionamento dell'unità
La riproduzione potrebbe causare distorsioni delle immagini o dell'audio di TV, VCR o radio poste nelle vicinanze. In questo caso, posizionare l'unità lontano dalla TV, VCR o radio, o spegnere l'unità dopo aver estratto il disco.

Pulizia della superficie
Non usare liquidi volatili (ad esempio spray insetticida) vicino all'unità. Non lasciare prodotti in gomma o plastica a contatto dell'unità per lunghi periodi: potrebbero lasciare segni sulla superficie.

Pulizia dell'unità

Pulizia del cassettino
Utilizzare un panno morbido e asciutto. Se le superfici sono molto sporche, utilizzare un panno morbido leggermente inumidito con una soluzione detergente delicata. Non usare solventi forti come alcool, benzina o acquaragia, che potrebbero danneggiare la superficie dell'unità.

Ottenere un'immagine chiara
Il lettore DVD è un dispositivo di precisione ad alta tecnologia. Se la lente ottica del pick-up e gli elementi del gruppo conduttore del disco sono sporchi o usurati, la qualità dell'immagine è scarsa.
Si consiglia un'ispezione e manutenzione regolare ogni 1000 ore di utilizzo. (A seconda dell'ambiente operativo.) Per ulteriori dettagli si prega di rivolgersi al rivenditore più vicino.

Note sui dischi

Maneggiare i dischi

Non toccare il lato registrato del disco.
Maneggiare il disco dai bordi per non lasciare impronte sulla superficie.
Non incollare carta o nastro adesivo sul disco.



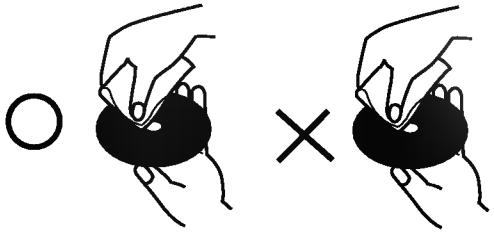


Conservazione dei dischi

Dopo l'uso, conservare il disco nella sua confezione. Non esporre il disco a luce solare diretta o fonti di calore. Non lasciarlo in una macchina parcheggiata esposta alla luce solare diretta, nella quale potrebbe verificarsi un notevole aumento della temperatura.

Pulizia dei dischi

Le impronte e la polvere sul disco possono causare immagini di scarsa qualità e distorsione del suono. Prima dell'uso, pulire il disco con un panno pulito. Passare il panno dal centro verso l'esterno del disco.



Non usare solventi forti come alcool, benzina o acquaragia, solventi disponibili in commercio o spray antistatici per dischi in vinile.

Simboli

Display simboli ⃠

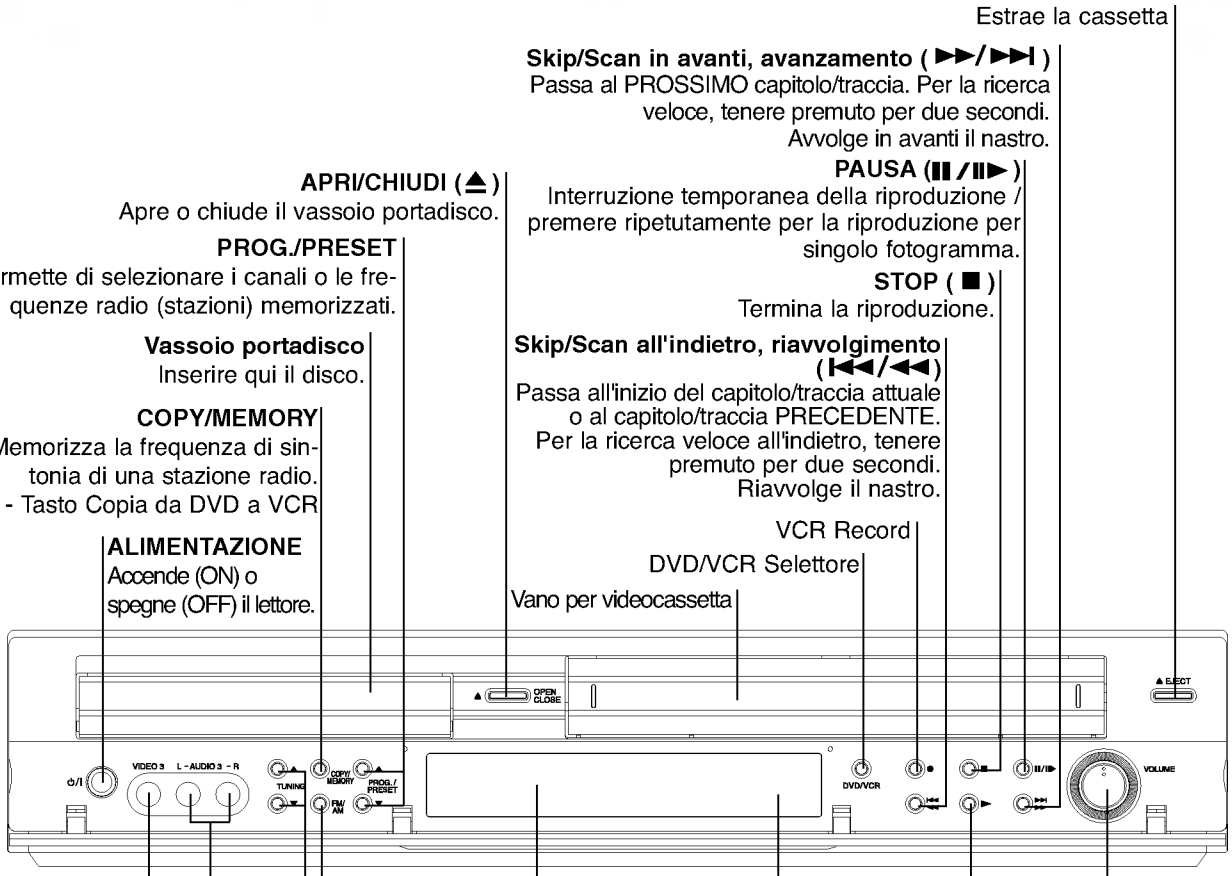
Il simbolo " ⃠ " potrebbe apparire sullo schermo TV durante il funzionamento. L'icona significa che la funzione illustrata in questo manuale utente non è disponibile su quel disco DVD specifico.

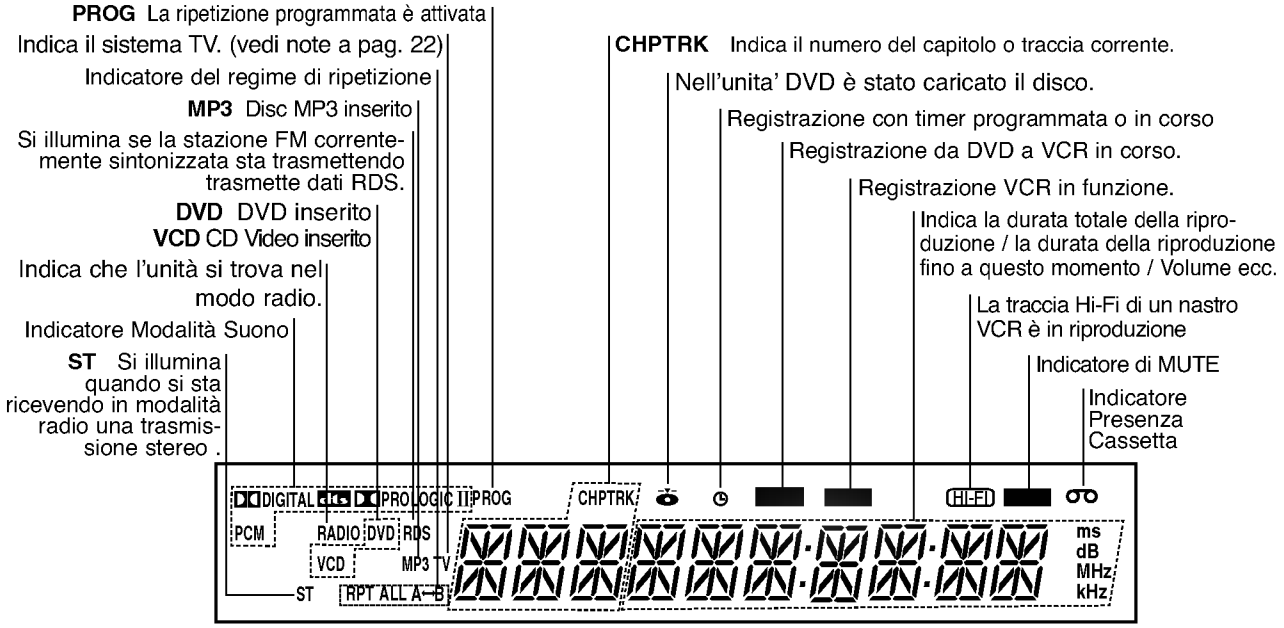
Simboli per le istruzioni del disco

Una sezione il cui titolo presenta uno dei seguenti simboli è applicabile solo al disco rappresentato dal simbolo.

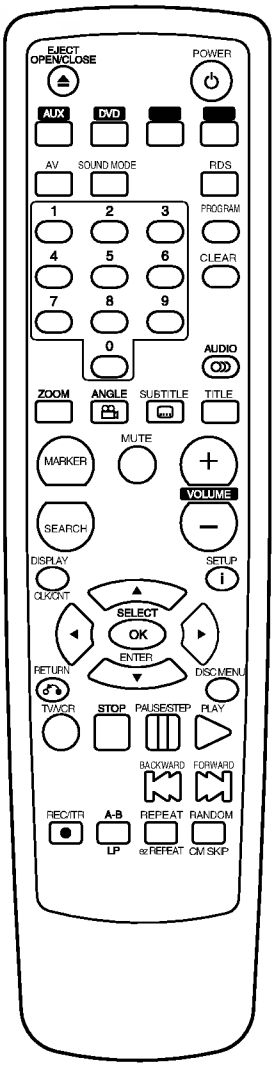
- DVD
- CD Video con la funzione PBC (controllo riproduzione)
- CD Video senza la funzione PBC (controllo riproduzione)
- CD Audio
- Disc MP3
- Disc WMA .
- Disc JPEG.

Pannello frontale e Finestra display





Telecomando



OPEN/CLOSE EJECT
- Apre o chiude il vassoio portadisco.
- Estrae la cassetta.

POWER
Accende (ON) o spegne (OFF) l'unità.

AUX
Per la selezione del segnale digitale dal connettore **DIGITAL AUDIO IN (OPTICAL)**.

Tasto di selezione DVD VCR
Seleziona la modalità di funzionamento del telecomando.

FM/AM
Consente di impostare il sintonizzatore dell'unità come opzione di ascolto (bande FM o AM).

AV
Seleziona la fonte di input per la registrazione su nastro.

SOUND MODE

RDS
Per controllare il programma (PS) dei servizi RDS.

Tasti numerici 0-9
Selezionano le voci numerate di un menu.

PROGRAM
Visualizza o rimuove il menu programma.

CLEAR
- Cancella il numero di una traccia sul menu programma o un indice sul menu RICERCA INDICI.
- Reimposta il contatore su zero.
- Premere il tasto per ripulire le stazioni predefinite dalla memoria di sintonia.

AUDIO
Seleziona la lingua dell'audio (DVD) o un canale audio (CD).

ZOOM
Ingrandisce l'immagine video .

ANGLE
Seleziona l'angolo di ripresa del DVD, se disponibile.

SUBTITLE
Seleziona la lingua dei sottotitoli.

TITLE
Visualizza il menu titoli del disco, se disponibile.

MARKER
Segna con un indicatore un punto a scelta della riproduzione.

SEARCH
Visualizza il menu RICERCA INDICATORE.

MUTE
Pone in silenziamento momentaneo l'altoparlante del ricevitore DVD+VCR.

VOLUME (+/-)

DISPLAY/CLK/CNT
Accede al Display On-Screen.
Visualizza il tempo corrente o il contatore.

SETUP/ i
Visualizza o rimuove il menu.

◄ ► ▲ ▼ (sinistra/destra/alto/basso)
- sinistra/destra/alto/basso
- Permette di selezionare il videoregistratore o il sintonizzatore (▲/▼).
- Permette di regolare manualmente l'immagine del nastro sullo schermo (▲/▼).
- Per sintonizzare la desiderata stazione radio.(◄/►).

SELECT/ENTER/OK
- Conferma la selezione del menu.
- Introduce nel sintonizzatore la frequenza di una stazione radio.

RETURN
- Rimuove il menu.
- Visualizza il menu di un CD Video con PBC.

DISC MENU
Accede al menu di un disco DVD.

TV/VCR
Permette di passare dal sintonizzatore della TV a quello interno del VCR.

STOP (■)
Termina la riproduzione.

PAUSE/STEP
Interrompe temporaneamente la riproduzione/ premere ripetutamente per la riproduzione per singolo fotogramma.

PLAY (►)
Avvia la riproduzione.

SKIP/SCAN all'indietro (I◄◄) / Riavvolgimento
- Ricerca all'indietro* / passa all'inizio del corrente capitolo o traccia o al precedente capitolo o traccia.
- Riavvolge il nastro.

* Tenere premuto il tasto per circa due secondi.

SKIP/SCAN in avanti (►►I) / Avanzamento
- Ricerca in avanti* / passa al seguente capitolo o traccia.
- Avvolge in avanti in nastro.

* Tenere premuto il tasto per circa due secondi.

REC/ITR
Registra la vostra fonte di input su nastro.

A-B/LP
- Ripete la sequenza.
- Seleziona la velocità di registrazione di un nastro.

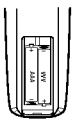
REPEAT/ez REPEAT
- Ripete capitolo, traccia, titolo, tutto.
- ez REPEAT

RANDOM/CM SKIP
- Riproduce le tracce in ordine casuale.
- CM SKIP

Raggio di Funzionamento del Telecomando

Puntare il telecomando verso il sensore del telecomando e premere i pulsanti.
- **Distanza:** Circa 7 metri (23') dalla parte anteriore del telecomando.
- **Angolo:** Circa 30° in ogni direzione dalla parte anteriore del telecomando.

Installazione della batteria del telecomando



Rimuovere il coperchietto della batteria sul retro del telecomando ed inserire due batterie R03 (AAA) con i poli ⊕, ⊖ in posizione corretta.

⚠Attenzione

Non usare mai contemporaneamente batterie vecchie e nuove. Non usare mai contemporaneamente tipi diversi di batterie (standard, alcaline, ecc.).

Pannello posteriore

Connettore per l'antenna FM
Connettere a questo connettore l'antenna FM.

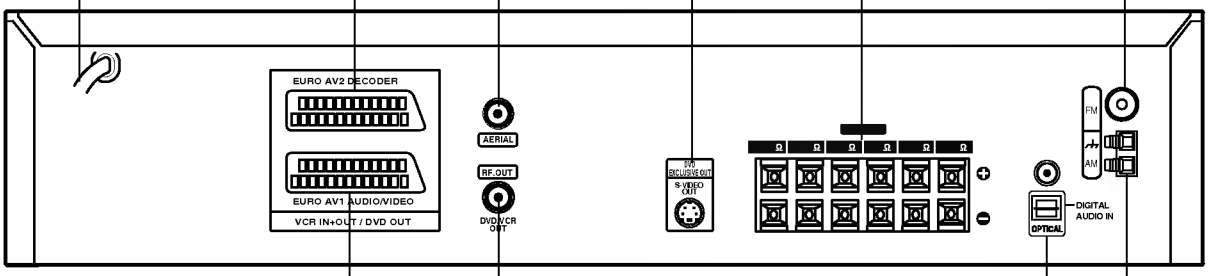
EURO AV2 DECODER
Presa per collegare un decodificatore PREMIERE.

PRESA D'ANTENNA
Collegare l'antenna esterna.

S-VIDEO OUT (DVD EXCLUSIVE OUT)
Da connettere all'ingresso S-Video di un TV.

Cavo Alimentazione AC
Collega ad una fonte di alimentazione.

Connettori SPEAKER



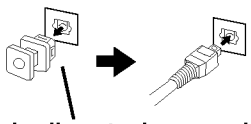
Connettore DIGITAL AUDIO IN (OPTICAL)

Connettori per l'antenna AM
Connettere a questi terminali l'antenna AM.

RF.OUT (DVD/VCR OUT)
Collegare questa presa alla presa d'antenna del televisore mediante il cavo coassiale HF, fornito col videoregistratore.

EURO AV1 AUDIO/VIDEO (VCR IN+OUT/DVD OUT)
Collegare il videoregistratore a un televisiore o a un altro videoregistratore. Per registrare con EURO AV1, selezionare "AV1" col tasto "AV".

Cappuccio di protezione per la polvere
Rimuovere il coperchio protettivo per la polvere dallo spinotto jack **DIGITAL AUDIO IN (OPTICAL)** e collegare saldamente il cavo digitale ottico (non fornito in dotazione) in modo da far corrispondere le configurazioni del cavo e del connettore. Conservare il cappuccio di protezione dalla polvere e utilizzarlo ogni volta che il connettore non è in uso.



Cappuccio di protezione per la polvere

⚠

Non toccare i pin interni del jack sul pannello posteriore. La scarica elettrostatica potrebbe danneggiare l'unità in modo permanente.

Collegamenti

Suggerimenti

- Esistono diversi modi per collegare il lettore, a seconda della vostra TV o dell'altra apparecchiatura al quale desiderate collegarlo. Utilizzare solo uno dei collegamenti descritti di seguito.
- Consultare i manuali della vostra TV, Sistema stereo o altra apparecchiatura per creare ilo collegamento migliore.

Attenzione

– Assicurarsi che il lettore DVD sia collegato direttamente alla TV. Impostare la TV sul corretto canale di entrata video.

Collegamento ad una TV & Decoder (o Satellite)

- Eseguire uno dei seguenti collegamenti, a seconda delle possibilità del vostro equipaggiamento esistente:

Collegamento base (AV)

1 Collegare il **EURO AV1 AUDIO/VIDEO** sul pannello posteriore di questa unità alla presa SCART in entrata sulla TV utilizzando un cavo a SCART.

2 Alcune emittenti TV trasmettono segnali televisivi criptati, che possono essere visto solo con un decoder (acquistato o a noleggio). E' possibile collegare un questi decoder (o descrambler) a questa unità.

Collegamento base (RF)

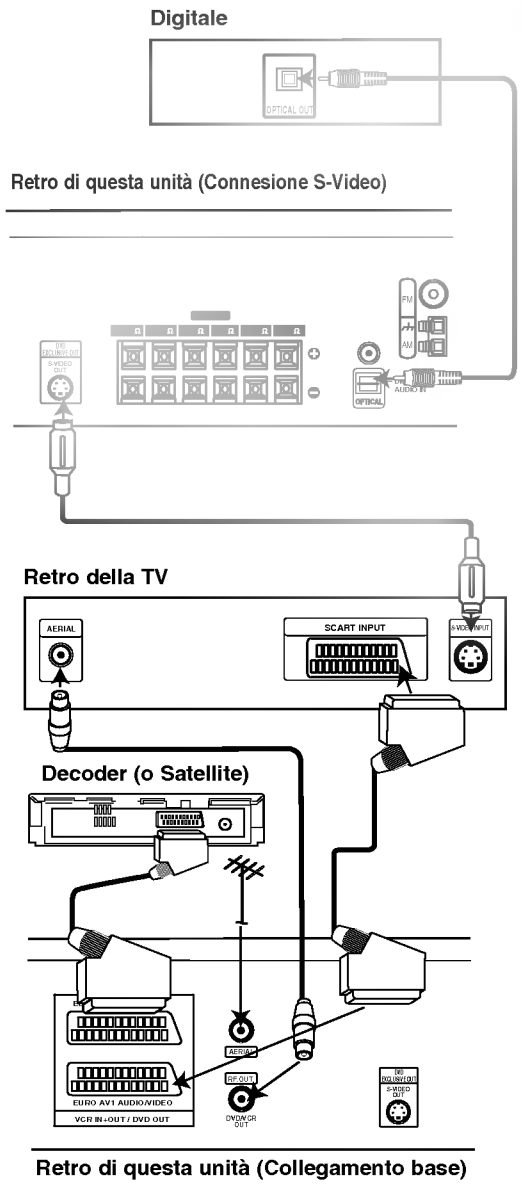
1 Collegare il cavo antenna RF dalla vostra antenna esterna/interna al jack AERIAL sul pannello posteriore di questa unità.

2 Collegare il cavo antenna RF in dotazione dal jack RF.OUT sul pannello posteriore di questa unità all'Input Antenna del televisore.

Connesione S-Video

- E' possibile solo guardare DVD in riproduzione.

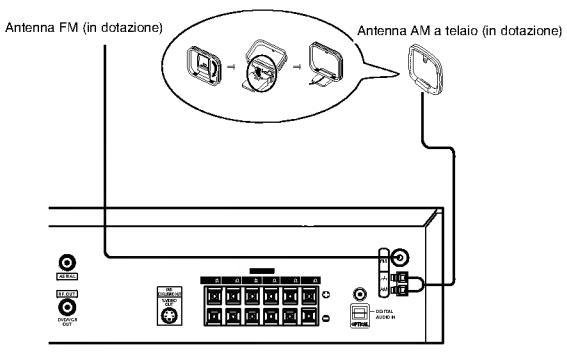
Connettere il jack **S-VIDEO OUT** questa unità al S-Video nel jack sulla TV utilizzando il cavo opzionale S-Video.



Connessione delle antenne radio

Collegare le antenne FM/AM in dotazione per l'ascolto radio.

- Collegare l'antenna AM a telaio al connettore dell'antenna AM.
- Collegare l'antenna FM con il connettore dell'antenna FM.

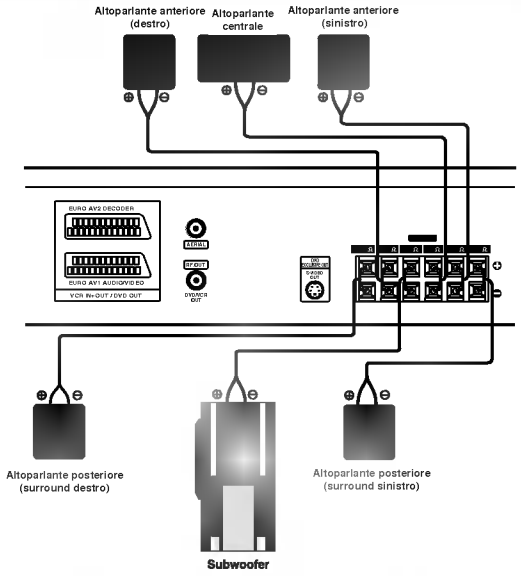


Note

- Per evitare interferenze, installare l'antenna AM lontano dall'unità o da altri componenti.
- Stendere completamente l'antenna FM.
- Dopo aver collegato l'antenna FM, mantenerla il più possibile in posizione orizzontale.

Collegamento impianto altoparlanti

Collegare gli altoparlanti usando gli appositi cavi e facendo attenzione che ogni cavo venga collegato al terminale dello stesso colore. Per ottenere un effetto audio surround ottimale, definire i parametri degli altoparlanti (distanza, livello, ecc.).

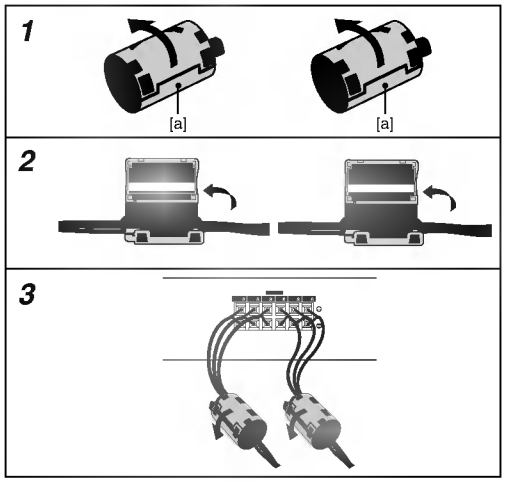


Notas

- Collegare il cavetto altoparlante al terminale giusto dei vari componenti, cioè + con + e – con –. Se i cavetti vengono invertiti, l'audio risulta infatti distorto e con pochi bassi.
- Se si usano altoparlanti anteriori con bassa potenza di entrata massima, regolare con cura il volume per evitare un'eccessiva potenza in uscita sugli altoparlanti.

Nota importante sul nucleo in ferrite

Verificare che il nucleo in ferrite fornito in dotazione venga collegato ai cavi degli altoparlanti (ossia ai cavi utilizzati per il collegamento dell'unità).
Il nucleo in ferrite aiuta a ridurre le interferenze.



Collegamento del nucleo in ferrite.

1 Premere il cappuccio [a] del nucleo in ferrite per aprirlo.

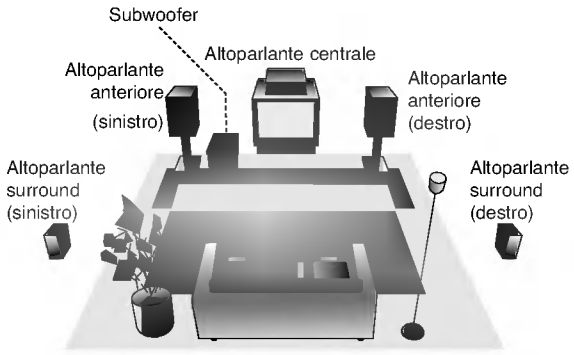
2 Avvolgere una volta il cavo dell'altoparlante posteriore (Surround destro) su un nucleo di ferrite. Passare senza avvolgere il cavo dell'altoparlante frontale (destro) e il cavo del subwoofer su un nucleo di ferrite. Avvolgere una volta il cavo dell'altoparlante posteriore (Surround sinistro) sull'altro nucleo di ferrite. Passare senza avvolgere il cavo dell'altoparlante frontale (sinistro) e il cavo dell'altoparlante centrale sull'altro nucleo di ferrite.

3 Chiudere il nucleo in ferrite facendolo scattare in posizione.

Disposizione degli altoparlanti

Per una disposizione standard, usare i 6 altoparlanti (2 anteriori,1 centrale, 2 posteriori e subwoofer). Se si desidera ottenere un suono eccellente per i bassi, oppure se si vuole sfruttare l'effetto DTS Digital Surround o Dolby Digital surround, collegare anche un subwoofer.

- **Altoparlanti anteriori**
  A seconda del punto di ascolto posizionare le casse ad una uguale distanza . Dalla posizione di ascolto, posizionare quindi gli altoparlanti a 45° l'uno dall'altro.
- **Altoparlante centrale**
  La condizione ideale sarebbe quella di avere l'altoparlante centrale e gli altoparlanti anteriori alla stessa altezza, tuttavia questo viene posizionarle sopra o sotto il televisore.
- **Altoparlati posteriori**
  Sistemare gli altoparlanti posteriori sinistro e destro dietro la posizione di ascolto. Questi altoparlanti ricreano una riproduzione del suono e una atmosfera richieste per la riproduzione surround. Per ottenere risultati migliori, non mettere gli altoparlanti posteriori troppo indietro rispetto alla posizione di ascolto, sistemarli piuttosto alla stessa altezza delle orecchie dell'ascoltatore o leggermente in avanti. Per diffondere ulteriormente il suono è inoltre consigliabile orientare gli altoparlanti posteriori verso la parete o il soffitto.Nel caso in cui gli ascoltatori siano seduti vicino alla parete posteriore in una stanza di piccole dimensioni, le casse Surround devono essere sistemate una di fronte all'altra, ad un'altezza superiore di 60~90cm rispetto alle orecchie degli ascoltatori.
- **Subwoofer**
  Può essere posizionato comunque frontalmente.



Esempio di disposizione degli altoparlanti

Mini glossario per modalità sonora

dts

Permette di ascoltare 5.1(o 6) canali distinti con audio digitale d'alta qualità da programmi DTS con marchio di fabbrica, come dischi, DVD and compact disc, ecc. DTS Digital Surround offre fino a 6 canali con audio trasparente (vale a dire identico all'originale), con una chiarezza eccezionale, estendendosi su una zona di propagazione del suono di effettivi 360 gradi. Il termine DTS è un marchio di fabbrica di DTS Technology, LLC. Prodotti sotto licenza DTS Technolog.

DD Dolby Digital

Il suono surround digitale Dolby offre 5.1 canali con suono digitale surround del programma digitale Dolby. Ascoltando DVD con marchio " DOLBY DIGITAL " è possibile avere una qualità sonora migliore, una maggiore definizione spaziale ed un'estensione dinamica migliorata.

DD Dolby Pro Logic

Utilizzare questa modalità per i filmati o i canali Dolby Digital 2 contrassegnati con il simbolo " DOLBY SURROUND ". Questa modalità offre una qualità audio pari a quella di una sala cinematografica o di un concerto dal vivo, con un'intensità che può essere ottenuta solo con DOLBY PRO LOGIC SURROUND. L'effetto dello spostamento in avanti/indietro/a sinistra/ a destra dell'immagine audio nonché dell'immagine fissa è molto più definito e dinamico.

DD Dolby Pro Logic II

Dolby Pro Logic II crea cinque canali di uscita con ampiezza di banda piena da fonti a due canali. Ciò si ottiene utilizzando un decoder surround con matrice ad alta definizione che estrae le proprietà spaziali della registrazione originale senza aggiungere nuovi suoni o toni.

Modalità MOVIE:
La modalità Movie viene utilizzata per programmi televisivi stereo e per tutti i programmi codificati in Dolby Surround. Il risultato è una direzionalità della zona di propagazione del suono aumentata, che si avvicina alla qualità di suono del canale 5.1 distinto.

Modalità MUSIC:
La modalità Music viene utilizzata con qualsiasi stereo per la musica e fornisce uno spazio sonoro ampio e profondo. La modalità Music comprende controlli che permettono di adattare il suono ai propri gusti di ascolto.

Modalità MATRIX:
La modalità Matrix corrisponde a quella Music, ma la logica di miglioramento direzionale non è attiva. Può essere usato per aumentare i segnali mono facendoli sembrare "più larghi." La modalità Matrix può anche essere utilizzata nei sistemi auto, in cui le fluttuazioni di una ricezione stereo FM scarsa può altrimenti causare segnali di disturbo da un decoder logico. La "cura" definitiva per scarsa ricezione stereo FM può essere semplicemente quella di spostare l'audio su mono.

3D SURROUND

Questa unità è in grado di produrre un effetto 3D Surround grazie alla tecnologia 3D Surround Sound, che simula il playback audio multi-canale utilizzando due soli altoparlanti stereo tradizionali anziché i cinque o più altoparlanti normalmente richiesti per l'ascolto di audio multi-canale da un home theatre. Questa funzione può essere utilizzata con dischi DVD con tracce audio Dolby Pro Logic e Dolby Digital.

BYPASS

Il software con segnali audio multi-canale Surround viene riprodotto utilizzando la stessa modalità con cui è stato registrato.

Modalità Suono

È possibile ascoltare il suono surround semplicemente selezionando uno dei campi sonori pre-progrmmati a seconda del programma che si desidera ascoltare.

Premere **SOUND MODE** (Modalità audio) più volte per visualizzare la modalità audio desiderata nella schermata mostrata di seguito.

Ogni selezione del pulsante **SOUND MODE** (Modalità audio) imposta una modalità audio diversa nel seguente ordine:

PROL (PRO LOGIC) → PROLOGIC II MOVIE → PROLOGIC II MUSIC → PROLOGIC II MTRX (MATRIX) → 3D SUR (3D SURROUND) → BYPASS

Dopo l'inserimento di un DVD

Per modificare lo streaming di un DVD (Dolby Digital, DTS, PCM, ecc.), premere il pulsante **AUDIO** sul telecomando durante la riproduzione.

La sezione che segue spiega come usare questa funzione, indipendentemente dal contenuto del disco DVD.

Ogni selezione del pulsante **AUDIO** permette i modificare la modalità Audio del disco DVD nel seguente ordine:

DDDIGITAL → dts → PCM → DDDIGITAL

Per vostro riferimento.

- **Questa unità memorizza l'ultima modalità impostata per ogni singola fonte.**
- **È possibile identificare il formato di codifica del software guardando la confezione.**
  - I dischi Dolby digitali sono contrassegnati dal logo DOLBY DIGITAL.
  - I programmi codificati Dolby Surround sono contrassegnati dal logo DOLBY SURROUND.
  - I dischi DTS Digital Surround sono indicati con DTS.

Nota

- Se si ascoltano brani musicali con frequenza di campionatura 96 kHz, i segnali in uscita saranno convertiti in 48 kHz (frequenza di campionatura).

Regolazione del canale video

Nota

- Il canale video del videoregistratore è tarato in fabbrica sul canale UHF36. Nel caso in cui si rilevassero interferenze tra il segnale in uscita dal videoregistratore e quello di una eventuale emittente che trasmette sul canale UHF36 (oppure su un canale contiguo), si dovrà "spostare" su di un altro canale la frequenza di uscita del convertitore RF del videoregistratore.
- I segnali video e audio riprodotti dal videoregistratore vengono convertiti dal circuito di modulazione in radiofrequenza in un formato identico a quello dei segnali utilizzati per la trasmissione TV. Per poter ricevere sul televisore l'uscita in radiofrequenza del videoregistratore si deve quindi sintonizzare il canale video, analogo a qualsiasi altro canale televisivo. Se si dispone di un televisore dotato di presa **SCART**, questa sintonizzazione non è necessaria. Per ricevere l'uscita del videoregistratore, si dovrà in questo caso consultare il manuale di istruzioni del televisore.

1 Controllare che il videoregistratore sia collegato correttamente.
Accendere il videoregistratore premendo il pulsante **POWER**.
Accendere il televisore.

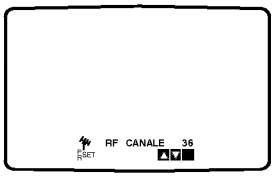
2 Inserire nel vano del videoregistratore una cassetta preregistrata, e avviarne la riproduzione premendo il pulsante **PLAY**.
Selezionare il programma del televisore che si vuole utilizzare come canale video.
Se non si dispone di un nastro preregistrato si può effettuare ugualmente la regolazione del canale video. Invece che vedere le immagini riprodotte del nastro, nelle procedure indicate nei successivi punti **3 e 4** si vedrà comparire nello schermo del TV, non appena si sintonizzerà il canale UHF36, uno sfondo blu.

3 Tune this channel until the video picture is sharp and the sound is clear.
Se si dispone di un televisore dotato di presa **SCART**, questa sintonizzazione non è necessaria. Per ricevere l'uscita del videoregistratore, si dovrà in questo caso selezionare il canale **AV** del televisore, che è già preselezionato in modo da garantire la migliore riproduzione del segnale video.

4 Memorizzare il canale video in uno dei programmi disponibili del televisore.

5 **Nel caso in cui si rilevassero interferenze tra il segnale in uscita dal videoregistratore e quello di una eventuale emittente che trasmette sul canale UHF36 (oppure su un canale contiguo), si dovrà "spostare" su di un altro canale la frequenza di uscita del convertitore RF del videoregistratore, eseguendo le procedure indicate nei seguenti paragrafi da 5 a 8.**
Sintonizzare sul televisore un canale libero da trasmissioni e da interferenze (ad esempio il canale UHF46).
Accertarsi che il VCR si trovi nella modalità di attesa (standby) premendo **POWER** sul telecomando (nel display deve essere visualizzata solamente l'indicazione dell'orologio).

6 Premere sul frontalino del VCR **PROG. ▲ o ▼** per un periodo superiore a 4 secondi.
Nel display del videoregistratore viene visualizzata l'indicazione **"RF36"**.
Sullo schermo del televisore viene visualizzata la seguente immagine.



7 Selezionare, sempre per mezzo dei pulsanti **PROG. ▲ o ▼** PROG. s, il canale che si desidera utilizzare come canale di trasmissione video (nel caso del nostro esempio, il canale UHF46).
Si può selezionare qualsiasi canale compreso tra UHF22 e UHF68.
È possibile impostarlo su "OFF" se si verificano interferenze quando al televisione è connessa al videoregistratore con un cavetto SCART.

8 Sintonizzare il canale video sul televisore.
Al termine, premere il pulsante ⏻/I del videoregistratore.
Non appena il canale è sintonizzato, nello schermo compare lo sfondo blu.
Memorizzare questo canale nel televisore.

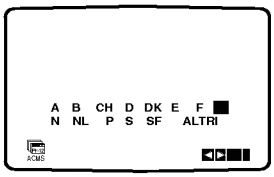
Notas

Accertarsi che il canale video sia regolato correttamente. In caso contrario, non si potranno registrare né riprodurre videocassette.

Uso del VCR per la prima volta

In riferimento alle successive procedure di impostazione, si suppone che il videoregistratore sia stato appena collegato a rete per la prima volta, e che non sia impostata alcuna funzione operativa. Nello schermo del televisore dovrà comparire l'immagine riportata nell'illustrazione sottostante.

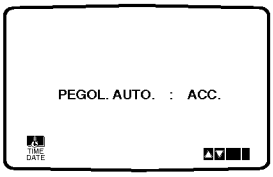
Per sintonizzare automaticamente le emittenti TV, seguire le indicazioni riportate nei paragrafi 3 e 4 a pagina 14.

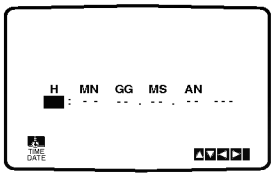


Impostazione della data e dell'ora

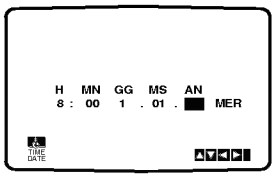
L'orologio del vostro videoregistratore indica la data (compreso il giorno della settimana) e l'ora. Esso viene regolato automaticamente durante la memorizzazione dei canali. Data e ora vengono costantemente paragonate a quelle trasmesse dai canali muniti di segnali teletext. E' quindi di raro necessario effettuare delle correzioni all'orario indicato. Regolazione manuale dell'orologio:

1 Premere il pulsante **i** sul telecomando.
Premere il pulsante ◄ o il pulsante ► in modo da selezionare l'opzione **TIME DATE**.
Premere il pulsante di conferma **OK**.
Programmazione automatica pùo essere annullata con il tasto "SPE." (per il tasto "▲" o "▼") possibile la programmazione manuale.
Confermare con il tasto "OK".





2 Impostare, per mezzo dei pulsanti della tastiera numerica, l'ora, i minuti e la data (giorno, mese ed anno), tenendo in considerazione che l'orologio è basato su di un ciclo di 24 ore.
Please note your VCR uses a 24 hour clock. e.g. 1pm will be displayed as 13:00.
Non appena si sarà impostata la data, il giorno della settimana verrà impostato automaticamente.



3 Per correggere eventuali errori di impostazione, portare il cursore nella posizione corrispondente al carattere errato, per mezzo dei pulsanti ◄ oppure ►, e quindi impostare il carattere corretto.

4 Per concludere l'impostazione della data e dell'ora, premere il pulsante **i**.

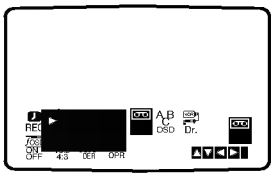
Selezione dello standard colore

1 Premere il pulsante **i** sul telecomando.

2 Nello schermo del televisore viene visualizzato il menu OSD principale.

3 Premere il pulsante ◄ o il pulsante ► in modo da selezionare l'opzione **SYSTEM**. Premere il pulsante di conferma **OK**.

4 Premere il pulsante ▲ o il pulsante ▼, in modo da selezionare:



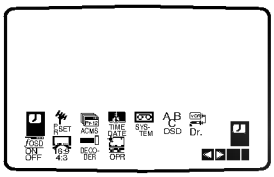
5 Per concludere la selezione del sistema colore, premere nuovamente il pulsante **i**.

Indicazioni in sovraimpressione nello schermo

Il menu OSD (On Screen Display) permette di impostare e regolare numerose funzioni operative del videoregistratore, per mezzo di menu operativi che vengono visualizzati nello schermo del televisore. Le varie opzioni di questi menu possono essere selezionate tramite il telecomando.

1 Accendere il videoregistratore (per mezzo del pulsante **POWER**) ed il televisore.

2 Premere il pulsante **i** sul telecomando, in modo da visualizzare nello schermo del TV il menu principale dell'OSD.



- **REC** - Per programmare il timer (vedere a pagina 23).
- **PR SET** - Per effettuare la ricerca manuale delle emittenti (vedere a pagina 15).
- **ACMS** - Per effettuare la ricerca e la memorizzazione automatica delle emittenti con il sistema ACMS (vedere a pagina 14).
- **TIME DATE** - Per effettuare la regolazione de l'orologio e l'impostazione della data (vedere a pagina 13).
- **SYSTEM** - Per selezionare il sistema colore da utilizzare per la registrazione e la riproduzione. Vedere a pagina 13.
- **ABC OSD** - Per la visualizzazione (oppure per la cancellazione dallo schermo) dei menu OSD.
  Le indicazioni possono essere visualizzate in una lingua a scelta tra inglese, tedesco, francese, italiano, spagnolo, olandese e portoghese.
- **Dr.** - Per attivare il sistema di autodiagnostica (vedere a pagina 31).
- **F.OSD ON/OFF** - Per la visualizzazione (oppure per la cancellazione dallo schermo) dei menu OSD (vedere a pagina 31).
- **16:9/4:3** - Per la selezione del formato dell'immagine (vedere a pagina 32).
- **DECODER** - Per selezionare il decoder per pay-TV o per trasmissioni da satellite (vedere a pagina 32).
- **OPR** - Per il controllo del sistema OPR per l'ottimizzazione delle immagini riprodotte su nastro (vedere a pagina 21).

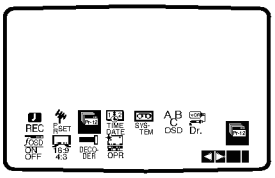
3 Selezionare il menu operativo desiderato, per mezzo dei pulsanti ◄ o ►.
Premere il pulsante di conferma OK, quindi premere il pulsante ▲ o il pulsante ▼, in modo da selezionare l'icona relativa alla funzione desiderata.

4 Per disattivare la visualizzazione del menu OSD, premere di nuovo il pulsante **i**.

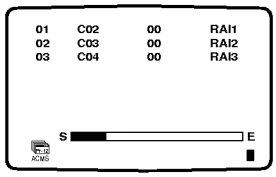
Ricerca e memorizzazione automatica delle emittenti

1 Accendere il televisore ed il videoregistratore (premendo il pulsante **POWER**).

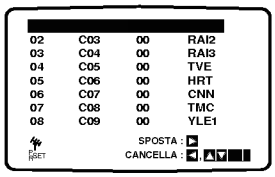
2 Premere il pulsante **i** sul telecomando.
Nello schermo del televisore viene visualizzato il menu OSD.
Premere il pulsante ◄ o il pulsante ► in modo da selezionare l'icona **ACMS**.
Premere il pulsante di conferma **OK**.



3 Selezionare, utilizzando i pulsanti ◄ e ► , l'area di ricezione.
"**A**": **A**ustria, "**B**": **B**elgio, "**CH**": **S**vizzera, "**D**": **G**ermania, "**DK**": **D**animarca, "**E**": **S**pagna, "**F**": **F**rancia, "**I**": **I**talia, "**N**": **N**orvegia, "**NL**": **O**landa, "**P**": **P**ortogallo, "**S**": **S**vezia, "**SF**": **F**inlandia, altri.
Premere nuovamente il pulsante **OK**, per dare avvio alla ricerca e alla memorizzazione automatica delle emittenti disponibili nell'area di ricezione.
Durante la memorizzazione, l'orologio del videoregistratore (data e ora) viene regolato automaticamente.



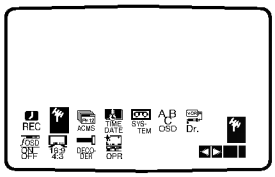
4 Non appena la ricerca e la memorizzazione sono concluse, nello schermo del televisore viene visualizzata la tabella riassuntiva delle emittenti in memoria.
Per memorizzare le emittenti e fare scomparire dallo schermo del televisore il menu OSD, premere il pulsante **i**.

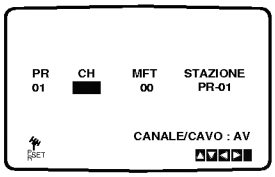


Ricerca e memorizzazione manuale delle emittenti

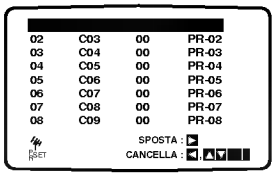
La procedura di ricerca può essere eseguita automaticamente oppure manualmente.
Se i segnali sono particolarmente deboli, la ricerca delle emittenti e la loro successiva memorizzazione devono essere effettuate manualmente.

1 Accendere il televisore ed il videoregistratore (premendo il pulsante POWER). Premere il pulsante **i** sul telecomando.
Nello schermo del televisore viene visualizzato il menu OSD.
Premere il pulsante ◄ o il pulsante ► in modo da selezionare l'icona **PR SET**.
Premere il pulsante di conferma **OK**.

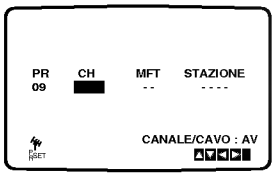




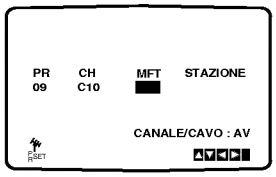
2 Premere **i**.
ne visualizzata la tabella delle emittenti TV.
Premere ▲ o ▼ per selezionare il numero del programma che si desidera sintonizzare. (for example, PR 09)



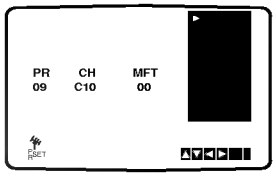
3 Premere **OK**.
Premere il pulsante **AV** per selezionare il tipo di canali da sintonizzare.
"**C**": per memorizzare uno dei programmi normali da C02 a C69
"**S**": per memorizzare uno dei programmi da S01 a S41, trasmessi via cavo.
Inserire il numero di canale della stazione che si desidera sintonizzare con i pulsanti numerati o utilizzare ▲ o ▼ per trovare la stazione desiderata.



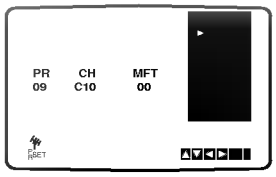
4 La ricerca si interrompe quando viene localizzata una stazione.
Premere ► per selezionare MFT.
Premere ▲ o ▼ per la regolazione.



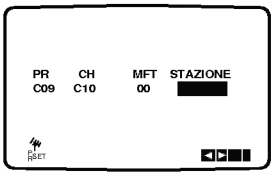
5 Premere il pulsante ► in modo da selezionare l'opzione **STAZIONE** e da poter assegnare una sigla all'emittente sintonizzata.
Premere il pulsante di conferma **OK**.
Nello schermo viene visualizzato l'elenco delle sigle disponibili.



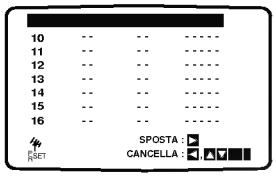
6 Premere il pulsante ▲ o il pulsante ▼, in modo da selezionare la sigla desiderata.
Premere il pulsante di conferma **OK**



7 Le sigle possono essere selezionate tra quelle disponibili nell'elenco oppure possono essere impostate personalmente. In quest'ultimo caso, seguire questa procedura.
Premere il pulsante ►.
Premere il pulsante ▲ o il pulsante ▼, in modo da selezionare il primo carattere della sigla.
Per spostare il cursore alla posizione successiva, premere il pulsante ►. Per spostarlo invece alla posizione precedente, premere il pulsante ◄.
Al termine, premere il pulsante di conferma **OK**.



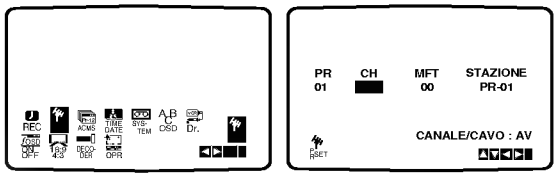
8 Premere nuovamente il pulsante **i** sul telecomando.
Premere nuovamente il pulsante **i** sul telecomando.
L'emittente memorizzata verrà in tal modo sintonizzata.
Se invece si desidera effettuare la ricerca manuale di altre emittenti, ripetere le procedure indicate nei precedenti paragrafi da 1 a 8.



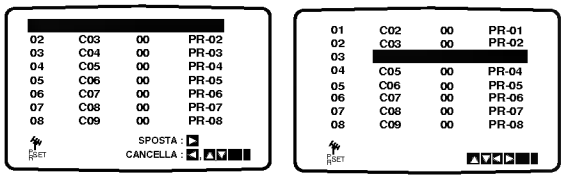
Riordino delle emittenti memorizzate

Per riordinare le emittenti memorizzate, in modo da adeguarne l'ordine alle proprie preferenze o abitudini personali, si deve seguire questa procedura.

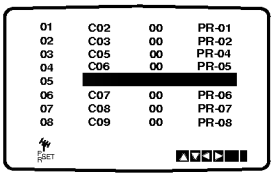
1 Premere il pulsante **i** sul telecomando.
Nello schermo del televisore viene visualizzato il menu OSD principale.
Premere il pulsante ◄ o il pulsante ► in modo da selezionare l'opzione **PR SET**.
Premere il pulsante di conferma **OK**



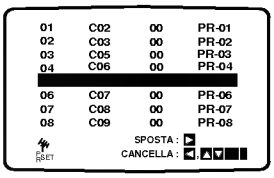
2 Premere il pulsante **i** sul telecomando.
Premere il pulsante ▲ o il pulsante ▼, in modo da selezionare il numero del programma che si vuole spostare (per esempio, il programma numero 03).
Premere il pulsante ►.



3 Premere il pulsante ▲ o il pulsante ▼, in modo da selezionare la nuova destinazione del numero del programma selezionato (per esempio, il programma numero 05).



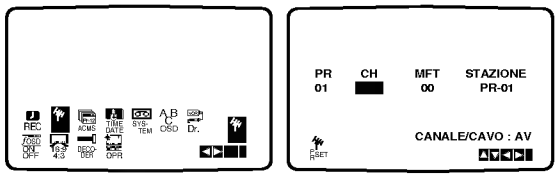
4 Premere il pulsante di conferma **OK**.
L'emittente prima memorizzata nel programma numero 03 verrà così trasferita nel programma numero 05.
Nel caso in cui si desideri trasferire la memorizzazione di altre emittenti, seguire le procedure descritte nei precedenti paragrafi da 1 a 4.
Per concludere il riordino delle emittenti memorizzate, premere il pulsante **i** sul telecomando.



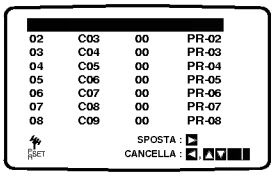
Cancellazione della memorizzazione di un'emittente

Per cancellare la memorizzazione di un'emittente programmata in precedenza, seguire questa procedura.

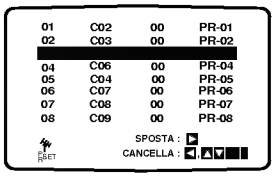
1 Premere il pulsante **i** sul telecomando.
Nello schermo del televisore viene visualizzato il menu OSD principale.
Premere il pulsante ◄ o il pulsante ► in modo da selezionare l'opzione **PR SET**.
Premere il pulsante di conferma **OK**.



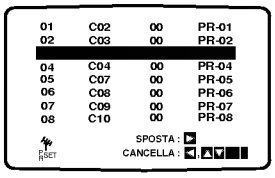
2 Premere il pulsante **i** sul telecomando.
Premere il pulsante ▲ o il pulsante ▼, in modo da selezionare il numero del programma di cui si vuole cancellare la memorizzazione.



3 Premere il pulsante ◄, in modo da cancellare la memorizzazione.



4 Per concludere la cancellazione delle emittenti, premere il pulsante **i** sul telecomando.
Nel caso in cui si desideri cancellare la memorizzazione di altre emittenti, seguire le procedure descritte nei precedenti paragrafi da **1** a **3**.



Richiamo delle emittenti memorizzate

Le emittenti memorizzate in precedenza possono essere richiamate in due modi:
In ordine progressivo, premendo il pulsante PROG. ▲ o il pulsante ▼.
Direttamente, per mezzo della tastiera numerica.

Spiegazione generale

Questo manuale riporta le istruzioni base per utilizzare il lettore DVD. Alcuni DVD richiedono operazioni specifiche o permettono solo operazioni limitate durante la riproduzione. In questo caso, appare un simbolo sullo schermo TV, per indicare che l'operazione non è permessa dal lettore DVD o non è disponibile sul disco.

Display schermo TV

Lo stato generale della riproduzione può essere visualizzato sullo schermo TV. Alcune voci possono essere modificate dal menu.

Funzionamento del Display schermo TV

1 **Premere DISPLAY durante la riproduzione.**

2 **Premere ▲ o ▼ per selezionare una voce.**
La voce selezionata viene evidenziata.

3 **Premere ◀ o ▶ per cambiare le impostazioni di una voce.**
E' anche possibile usare i tasti numerici per impostare i numeri (ad es. il numero del titolo). Premere SELECT/ENTER per impostare alcune delle funzioni.

Icone di feedback temporaneo

- TITLE Ripeti Titolo
- CHAPT Ripeti Capitolo
- TRACK Ripetizione Traccia (solo CD Video non-PBC)
- ALL Ripetizione Tutte le Tracce (solo CD Video non-PBC)
- A B Ripeti A-B
- OFF Ripeti Off
- Riprendi da questo punto
- ⃠ Azione non consentita o non disponibile

Notas

- Alcuni dischi non offrono l'intero Display schermo TV qui raffigurato.
- Se non viene premuto alcun pulsante per 10 secondi, il Display schermo TV scompare.

Voci		Funzione (Premere ▲/▼ per selezionare la voce desiderata)	Metodo di selezione
Numero titolo	1 /3	**Visualizza il numero del titolo corrente e il numero totale di titoli,** e passa al numero di titolo desiderato.	◀ / ▶, o Numerica, SELECT/ENTER
Numero capitolo	1 /12	**Visualizza il numero del capitolo corrente e il numero totale di capitoli, e** passa al numero di capitolo desiderato.	◀ / ▶, o Numerica, SELECT/ENTER
Numero ricerca a tempo		**Mostra il tempo di riproduzione trascorso e** cerca un punto secondo i minuti trascorsi.	Numerica,SELECT/ENTER
Lingua dell'audio e modalità Audio Output Digitale	1 ENG DD 5.1 CH	**Indica la lingua corrente dell'audio, il metodo di codifica, il numero di canale** e modifica l'impostazione.	◀ / ▶, o AUDIO
Lingua dei sottotitoli		**Mostra la lingua corrente dei sottotitoli e il numero totale degli angoli, e** modifica l'impostazione.	◀ / ▶, o SUBTITLE
Angolo		**Mostra il numero dell'angolo corrente** e permette di cambiare il numero di angolo.	◀ / ▶, o ANGLE
Suono	BYPASS	**Mostra la modalità di audio corrente** e modifica l'impostazione.	◀ / ▶, o SOUND MODE

Voci		Funzione (Premere ▲/▼ per selezionare la voce desiderata)	Metodo di selezione
Numero Traccia	1 /4	**Visualizza il numero della traccia corrente e il numero totale di tracce e la modalità PBC On, e** passa al numero di traccia desiderato	◀ / ▶, o Numerica, SELECT/ENTER
Timer		**Visualizza il tempo di riproduzione trascorso (Solo Display)**	–
Canale audio	STER.	**Visualizza il canale audio e** modifica il canale audio	◀ / ▶, o AUDIO
Suono	BYPASS	**Visualizza la modalità corrente di suono e** modifica le impostazioni	◀ / ▶, o SOUND MODE

Impostazioni iniziali

E' possibile impostare le proprie impostazioni personali sul lettore.

Impostazioni iniziali: funzioni generali

1 **Premere SETUP .**
Appare il menu impostazioni.



2 **Premere ▲/▼ per selezionare la voce desiderata.**
Lo schermo visualizzerà le impostazioni correnti per l'elemento selezionato e le impostazioni alternative.

3 **Mantenendo selezionata la voce, premere ▶ e ▲/▼ per selezionare l'impostazione desiderata.**

4 **Premere SELECT/ENTER per confermare la selezione.**
Alcuni elementi richiedono passi addizionali.

5 **Premere SETUP , RETURN o PLAY per uscire dal Menu impostazioni.**

Lingua

Lingua del disco

Selezionare una lingua per il menu, l'audio e i sottotitoli del disco.
Default : Seleziona la lingua originale del disco.
Altri : Per selezionare un'altra lingua, inserire con i tasti numerici il corrispondente numero a 4 cifre secondo l'elenco dei codici lingua a pagina 39. Se è stato digitato un codice sbagliato, premere CLEAR.



Lingua del menu

Selezionare una lingua per il menu impostazioni.
Scegliendo SETUP appare questo menu.



Immagine

Aspetto TV

4:3 Letterbox : Selezionare questa opzione se la TV collegata ha uno schermo standard letterbox 4:3. Visualizza le immagini del film con barre di mascheratura sopra e sotto l'immagine.
4:3 Panscan : Selezionare quando è collegato un apparecchio TV tradizionale. Il materiale video formattato in modalità Pan & Scan viene riprodotto nella stessa modalità (i due lati dell'immagine sono tagliati).
16:9 Wide : Selezionare se la TV collegata è un widescreen 16:9.



5.1 Impostazioni degli altoparlanti

Questa funzione permette di selezionare le impostazioni degli altoparlanti, compresi il bilanciamento del volume e il ritardo oppure di verificare le impostazioni stesse. Le impostazioni degli altoparlanti sono attive solo sull'uscita analogica multi-canale (per ulteriori informazioni, vedere "Impostazioni altoparlanti" a pagina 37.)



Altro

Possono essere modificate le impostazioni DRC, Vocal, PBC e Auto Play.

- Premere ▲/▼ per selezionare la voce desiderata e premere SELECT/ENTER. L'impostazione della voce selezionata passa da On a Off.



Dynamic Range Control (DRC)

Con il formato DVD si può ascoltare la traccia sonora di un programma con la resa più accurata e realistica possibile, grazie alla tecnologia audio digitale. Tuttavia, è possibile comprimere il range dinamico della potenza audio (la differenza tra i suoni più forti e quelli più deboli). In tal modo è possibile ascoltare un film a basso volume senza perdere la limpidezza del suono. A tal fine impostare DRC su On.

Vocal

Impostare Vocal su On solo se si riproduce un DVD karaoke multicanale. I canali karaoke sul disco si mixeranno in un normale suono stereo.

PBC

Impostare il Controllo di Riproduzione (PBC) a On o Off.
On: i CD Video con PBC sono riprodotti secondo il PBC
Off: i CD Video con PBC sono riprodotti nello stesso modo di un CD audio

Auto Play

È possibile impostare il lettore DVD in modo che un DVD inizi automaticamente la riproduzione dopo il suo inserimento. Se la modalità Auto Play è attivata (On), il lettore DVD cercherà il titolo dal tempo di riproduzione più lungo e lo avvierà automaticamente.
On: La funzione Auto Play è attivata.
Off: La funzione Auto Play non è attivata.

Note
L'Auto Play potrebbe non funzionare su alcuni DVD.

Controllo parentale

Classificazione

I film su DVD possono contenere scene non adatte per i bambini. Per questo motivo i dischi possono contenere informazioni sul Controllo parentale che comprendono tutto il disco o alcune scene del disco. Tali scene sono classificate da 1 a 8 e su certi dischi sono disponibili scene alternative più adatte. La classificazione dipende dai diversi Paesi. La funzione Controllo parentale permette di impedire che i vostri bambini riproducano i dischi o di far apparire scene alternative su determinati dischi.



1 **Selezionare "Restrizione" usando i pulsanti ▲/▼ del menu impostazioni.**

2 **Mentre "Restrizione" è selezionato, premere ▶.**

3 **Se non è ancora stata inserita una password;** inserire una password a 4 cifre usando i tasti numerici per creare una password di sicurezza a 4 cifre, quindi premere SELECT/ENTER. E reinserire la password a 4 cifre e premere SELECT/ENTER per la verifica.
Se è già stata inserita una password; inserire una password a 4 cifre usando i tasti numerici per confermare una password di sicurezza a 4 cifre, poi premere SELECT/ENTER.

Se è stato fatto un errore prima di premere SELECT/ENTER, premere CLEAR e inserire di nuovo la password di sicurezza a 4 cifre.

4 **Selezionare un livello di classificazione da 1 a 8 usando i tasti ▲/▼. Uno (1) rappresenta la restrizione minore della riproduzione. Otto (8) rappresenta la restrizione maggiore di playback.**
Sblocca: se si seleziona Sblocca, il Controllo parentale non è attivo. Il disco verrà riprodotto integralmente.
Livelli di classificazione da 1 a 8: : alcuni dischi contengono scene non adatte per i bambini. Impostando un livello di classificazione per il lettore verranno riprodotte tutte le scene del disco con livello uguale o minore. Le scene di livello superiore non verranno riprodotte a meno che non sia disponibile una scena alternativa sul disco. La scena alternativa deve presentare un livello uguale o inferiore. Se non vengono trovate scene alternative appropriate, la riproduzione si interrompe. È necessario inserire la password a 4 cifre o modificare il livello allo scopo di riprodurre disco.

5 **Premere SELECT/ENTER per confermare la selezione della classificazione, quindi premere SETUP per uscire dal menu.**

Codice Paese

Inserire il codice Paese/Area i cui standard sono stati utilizzati per classificare i DVD video disc, facendo riferimento all'elenco (vedere "Elenco Codice Paese", pagina 40.).



1 **Selezionare il Codice Di Settagio i pulsanti ▲/▼ del menu impostazioni.**

2 **Con il Codice Di Settagio selezionato, premere ▶.**

3 **Seguire il passaggio 3 di "Restrizione" a sinistra.**

4 **Selezionare il primo carattere utilizzando i pulsanti ▲/▼.**

5 **Spostare il cursore usando i pulsanti i ◀/▶ e selezionare il secondo carattere usando i pulsanti ▲/▼.**

6 **Premere SELECT/ENTER per confermare la selezione del Codice Paese, quindi premere SETUP per uscire dal menu.**

Notas
La conferma della password a 4 cifre è necessaria quando si cambia il codice (vedere "Modifica del codice a 4 cifre" più avanti).

Modifica del codice a 4 cifre

1 Seguire i passaggi 1 e 2 a sinistra (Restrizione).
2 Inserire il vecchio codice, poi premere SELECT/ENTER.
3 Selezionare Cambia utilizzando i pulsanti ▲/▼ quindi premere SELECT/ENTER.
4 Inserire il nuovo codice a 4 cifre, poi premere SELECT/ENTER.
5 Inserire lo stesso codice un'altra volta e verificarlo premendo SELECT/ENTER.
6 Premere SETUP per uscire dal menu.

Se avete dimenticato il codice a 4 cifre

Se avete dimenticato la vostra password, per cancellare la password corrente, seguire la seguente procedura.

1 Premere SETUP per visualizzare il menu impostazioni.
2 Utilizzare i tasti numerici per inserire il numero a 6 cifre "210499." La password a 4 cifre viene cancellata.
3 Inserire un nuovo codice come descritto a sinistra (Restrizione).

Funzionamento con nastro

Lettura di un nastro

L'inserimento e l'espulsione delle videocassette possono essere effettuati solo se il videoregistratore è collegato ad una presa di corrente.
Questo videoregistratore permette di riprodurre, per mezzo di un televisore in standard PAL, videoregistrazioni effettuate in standard NTSC

Come ottenere un'immagine migliore
Il momento in cui viene inserita una cassetta e si avvia la riproduzione, la funzione automatica di tracking viene attivata per ottenere la migliore immagine possibile. Se la qualità della registrazione è scadente premere ripetutamente sul telecomando i tasti ▲ o ▼ per regolare manualmente il tracking fino alla completa eliminazione delle distorsioni. Per riattivare la funzione di tracking automatico premere **0** sul telecomando.

1 Controllare che il videoregistratore ed il televisore siano collegati correttamente.
Accendere il televisore.
Accendere il videoregistratore (premendo il pulsante **POWER**).
Inserire una videocassetta nel vano, accertandosi che la finestrella trasparente sia rivolta verso l'alto e che la freccia sia rivolta verso il videoregistratore.
Il meccanismo servoassistito carica automaticamente la cassetta solo se questa viene inserita correttamente. Spingere delicatamente la parte centrale della videocassetta, nel modo indicato nella figura.

2 Premere il pulsante di riproduzione **PLAY**.

Regolazione automatica del tracking

Il dispositivo di regolazione del tracking entra in azione automaticamente, all'avvio in lettura, in modo da garantire costantemente il più elevato livello qualitativo dell'immagine riprodotta.

3 Per attivare il fermo-immagine premere il pulsante **PAUSE/STEP** mentre è in corso la riproduzione.
Per passare alla riproduzione dell'immagine successiva, premere nuovamente il pulsante **PAUSE/STEP**. Ogni volta che si aziona questo pulsante, si passa alla riproduzione dell'immagine successiva.
Selezionare **FORWARD** (Avanti) per ridurre la velocità di riproduzione delle immagini di 1/19 rispetto alla modalità di riproduzione normale.
Al fine di evitare possibili danni al nastro, dopo 5 minuti consecutivi trascorsi in fermo-immagine, il videoregistratore si pone automaticamente in stop.
Per eliminare gli eventuali disturbi che si possono verificare durante il fermo-immagine, premere i pulsan ▲ o ▼ sul telecomando.

4 Per riprendere la lettura del nastro, premere il pulsante **PLAY**.
Ricerca veloce per immagini:
Premendo i pulsanti **FORWARD** o **BACKWARD** mentre è in corso la lettura del nastro, vengono attivate le funzioni di ricerca per immagini in avanti o all'indietro, ad una velocità pari a 7 volte quella di scorrimento nominale.

Funzione Logic Search:
Se mentre sono in corso l'avanzamento veloce o il riavvolgimento del nastro si tiene premuto il pulsante **FORWARD** o il pulsante **BACKWARD**, nello schermo del televisore vengono riprodotte le immagini in scorrimento veloce, ad una velocità pari a 7 volte quella di scorrimento nominale, in modo che si possa localizzare più facilmente il punto desiderato del nastro.

5 **Riproduzione con immagine a movimento lento (Slow motion), spola :**
Durante la riproduzione premere il tasto ◄ o ►.
Lei può scegliere le velocità seguenti :
(-7Xplay, -3Xplay, -play, fermo, 1/19 lento, play, 2Xplay, 7Xplay)
Lei può scegliere le velocità seguenti :
Per spegnere la funzione di "Slow motion", premere il comando desiderato : riproduzione, cerca, fermo immagine oppure stop.
Se si vedono distorsioni nell'immagine, toglierli con i tasti "▲▼".

6 Per interrompere la lettura del nastro, premere il pulsante **STOP**.
Per fare fuoriuscire la videocassetta dal vano, premere il pulsante **EJECT**.
Non appena il videoregistratore raggiunge la fine del nastro mentre è in corso la riproduzione, vengono automaticamente attivate, in successione, le funzioni di arresto, riavvolgimento, espulsione della videocassetta.

Funzione CM Skip:

Ogni volta che si preme il pulsante **CM SKIP** mentre è in corso la lettura del nastro, si fa avanzare velocemente un tratto di nastro per una durata corrispondente a multipli di 30 secondi, in modo da "saltare" gli spot televisivi che sono stati registrati, dopo di che il videoregistratore riprende automaticamente la funzione di lettura.
Premendo ripetutamente il pulsante **CM SKIP**, si "saltano" quindi tratti di nastro di durata multipla di 30 secondi.
Premendo il pulsante **CM SKIP**:
1 volta 30 secondi
2 volta 60 secondi
3 volta 90 secondi
4 volta 120 secondi
5 volta 150 secondi
6 volta 180 secondi

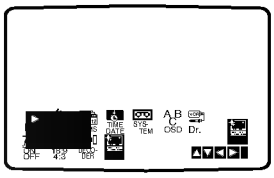
Sistema OPR ("Optimum Picture Response")

Quando si utilizza un nastro di livello qualitativo relativamente basso, si può attivare il sistema OPR per migliorare la qualità dell'immagine riprodotta.

1 Premere il pulsante **i** sul telecomando.

2 Premere il pulsante ◄ o il pulsante ► in modo da selezionare l'opzione **OPR**.

3 Premere il pulsante di conferma **OK**.



4 Premere il pulsante ▲ o il pulsante ▼, in modo da selezionare l'opzione desiderata tra "**SPE.**", "**SOFT**" e "**FINE**".
Il menu OPR può essere visualizzato solo quando nel vano è presente una videocassetta.

5 Al termine, premere il pulsante **i** sul telecomando.

Registrazione Instant Timer (ITR)

Per ulteriori informazioni, consultare le istruzioni allegate alle videocassette. Questo videoregistratore permette di effettuare registrazioni con diverse procedure: la registrazione **Instant Timer Recording (ITR)**, per esempio, permette di dare immediatamente inizio alla registrazione stessa, e di programmarne la durata in modo molto facile ed intuitivo.
Questo videoregistratore prevede una doppia velocità di registrazione: oltre alla velocità di scorrimento standard SP (Standard Play) è infatti prevista la velocità di scorrimento dimezzata Long Play (LP), che permette di raddoppiare (sia pure con una leggera perdita qualitativa del segnale) la durata nominale delle videocassette. Su una E-180 si potranno pertanto registrare 180 minuti di programmi alla velocità SP, e ben 360 minuti di programmi alla velocità LP.

1 Controllare che il videoregistratore, il televisore e l'antenna siano collegati correttamente.
Accendere il videoregistratore (premendo il pulsante **POWER**).

2 Inserire nel vano la videocassetta da registrare, accertandosi che la finestrella trasparente sia rivolta verso l'alto, che la freccia sia rivolta verso il videoregistratore e che la linguetta di protezione non sia stata rimossa.

3 Richiamare, per mezzo dei pulsanti PROG. ▲ o ▼, il programma che si desidera registrare.
Oltre che con i tasti freccia, il programma può essere richiamato anche digitando il relativo numero sulla tastiera numerica.

4 Se invece che una trasmissione televisiva si desidera registrare il segnale presente sull'ingresso della presa SCART o sugli ingressi VIDEO IN e AUDIO IN, premere il pulsante **AV** sul telecomando in modo che nello schermo del
televisore appaia evidenziato l'ingresso desiderato.

AV 1 Registrazione audio/video da effettuarsi tramite la presa SCART che si trova più in basso nel pannello posteriore.
AV 2 Registrazione audio/video da effettuarsi tramite la presa SCART che si trova più in alto nel pannello posteriore.
AV 3 Registrazione audio/video da effettuarsi tramite gli ingressi VIDEO IN e AUDIO IN sul pannello frontale.

5 Se si desidera che la registrazione venga effettuata alla velocità di scorrimento dimezzata LP, premere il pulsante **LP**.
La velocità SP garantisce la più elevata qualità dei segnali audio e video, e la velocità LP permette di raddoppiare la durata nominale delle videocassette.

6 Premere il pulsante **REC/ITR**. La registrazione ha inizio.
Nello schermo del televisore compare, per qualche secondo, l'indicazione "RECORD".
Per impostare la durata della registrazione premere di nuovo, ripetutamente, il pulsante "**REC/ITR**": ogni volta che lo si preme, la durata della registrazione viene prolungata di 30 minuti, e può andare da un minimo di 30 minuti ad un massimo di 9 ore. Al termine della registrazione, il videoregistratore si arresta e si spegne automaticamente.

7 Per sospendere momentaneamente la registrazione, premere il pulsante di pausa **PAUSE/STEP**.
Nello schermo del televisore viene visualizzata l'indicazione "RECP". Per riprendere la registrazione, premere nuovamente il pulsante **PAUSE/STEP**.
Premere **PAUSE/STEP** in modalità ITR per mettere l'unità in pausa durante la registrazione e disattivare la modalità ITR. Al fine di evitare possibili danni al nastro, dopo 5 minuti consecutivi trascorsi in pausa, il videoregistratore si pone automaticamente in stop.

8 Premere **STOP** due volte entro 5 secondi per interrompere la registrazione.
Per fare fuoriuscire la videocassetta dal vano, premere il pulsante **EJECT**.
Nello schermo del televisore viene visualizzata per qualche secondo l'indicazione "EJECT".

Nota

- Protezione contro la cancellazione accidentale - Le videocassette sono dotate di una linguetta di sicurezza, che impedisce la cancellazione accidentale delle registrazioni che vi sono state effettuate. Se dopo che si è registrata una cassetta si asporta, per mezzo di un cacciavite, la linguetta che si trova sul dorso, non sarà più possibile effettuarvi altre registrazioni.
- Chiusura della finestrella di protezione - Se, in seguito, si decide di cancellare la registrazione che era stata effettuata su una cassetta alla quale si era asportata la linguetta (oppure se si desidera effettuare altre registrazioni, in coda alla prima), si può coprire con del nastro adesivo la finestrella sul dorso della cassetta. Al termine della registrazione, si consiglia di rimuovere il nastro adesivo, in modo da ripristinare la protezione contro la cancellazione accidentale.
- Non dimenticare che si può registrare un programma, mentre se ne sta guardando un altro, nel seguente modo: dopo aver iniziato la registrazione corrente, premere TV/VCR sino a quando sul display appare l'indicatore TV, dopo di che selezionare un diverso canale televisivo.

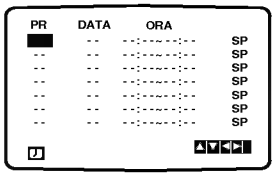
Programmazione del timer con on screen display

Attenzione - Prima di iniziare a programmare il timer ci si deve accertare che l'orologio del videoregistratore sia stato regolato, e che l'emittente da registrare sia stata correttamente memorizzata.

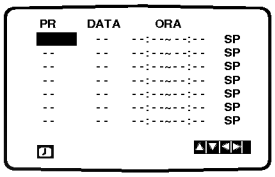
1 Inserire nel vano la videocassetta da registrare, accertandosi che la finestrella trasparente sia rivolta verso l'alto, che la freccia sia rivolta verso il videoregistratore e che la linguetta di protezione non sia stata rimossa.

2 Premere il pulsante **i** sul telecomando. Nello schermo del televisore viene visualizzato il menu OSD principale.
Premere il pulsante ◄ o il pulsante ► in modo da selezionare l'opzione **REC**.
Premere il pulsante di conferma **OK**.

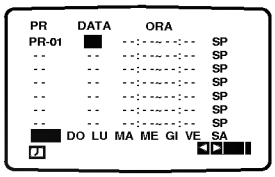
3 Per iniziare a programmare il timer, premere il pulsante **OK**.
Selezionare, per mezzo della tastiera numerica, il numero di programma che si dovrà sintonizzare.



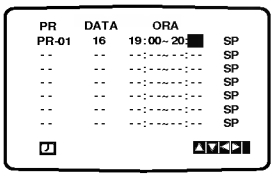
4 L'impostazione dei numeri da 1 a 9 ("1", "2" e così via) deve essere preceduta da uno zero ("01", "02" e così via). Il programma da sintonizzare può anche essere selezionato per mezzo dei pulsanti ▲ o ▼. Premere il pulsante il pulsante ►, in modo da passare alla programmazione della data.
Se si desidera programmare la registrazione di un segnale presente sugli ingressi AUDIO IN e VIDEO IN o su un ingresso SCART, premere il pulsante AV in modo che nello schermo venga visualizzata la relativa indicazione ("AV1", "AV2"o "AV3").



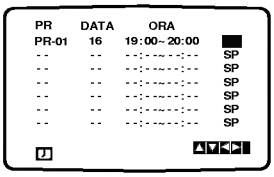
5 Impostare, per mezzo della tastiera numerica sul telecomando, la data in cui si desidera che venga effettuata la registrazione.
Se si desidera programmare una registrazione con ripetizione a cadenza quotidiana oppure settimanale, seguire questa procedura:
a) Prima di impostare la data, premere il pulsante **OK**.
b) Selezionare, per mezzo dei pulsanti ◄ o ►, il tipo di registrazione che si desidera programmare:
L-V Registrazione con ripetizione a cadenza quotidiana (che dovrà essere ripetuta tutti i giorni della settimana eccetto il Sabato e la Domenica, agli stessi orari).
DO ~ SA Registrazione con ripetizione a cadenza settimanale (che dovrà essere ripetuta un determinato giorno di ogni settimana, agli stessi orari).
c) Premere nuovamente il pulsante **OK**.



6 Impostare, per mezzo della tastiera numerica sul telecomando, gli orari di inizio e di conclusione della registrazione.
Tenere in considerazione che il timer è basato su di un orologio con ciclo da 24 ore.
Gli orari possono anche essere selezionati per mezzo dei pulsanti ▲ o ▼.



7 La funzione VPS può essere attivata e deattivata con i tasti "▲" e "▼".
Premere ► per selezionare la velocità di registrazione.
Premere ▲ o ▼ per selezionare la velocità desiderata per il nastro (SP, IP o LP).
Il modo IP determina la quantità di nastro rimasta e modifica, se necessario, la velocità da SP a LP per completare la registrazione del programma. Il modo IP non è selezionato quando VPS/PDC è attivato.



8 Controllare che i dati di programmazione (numero di programma, data e ora, velocità del nastro) siano corretti.
Per concludere la programmazione del timer, premere due volte il pulsante **i**.
Se nel menu compare l'indicazione "**PREGO VERIFICARE**" significa che tra le programmazioni in memoria sono stati rilevati dei dati incongruenti (relativi, ad esempio, a due registrazioni che si sovrapporrebbero). In questo caso si devono correggere i dati errati.
Premere il pulsante **POWER** per spegnere il videoregistratore.
Nel display comparirà l'indicazione "⏲", per evidenziare che il videoregistratore si trova in stand-by e si accenderà automaticamente all'orario prefissato. Per vedere un DVD durante la modalità di registrazione programmata, premere POWER e DVD per selezionare il modo DVD.

9 Premere **POWER** due volte entro 5 secondi per interrompere la registrazione.

Notas

- Le programmazioni in memoria possono essere modificate oppure, nel caso non siano più necessarie, possono essere cancellate. Premere i pulsanti di spostamento del cursore ▲ o ▼ in modo da selezionare la programmazione desiderata, e quindi:
premere il pulsante ◄ per cancellarla.
premere il pulsante OK per modificarla. Nello schermo verrà visualizzato il menu riassuntivo di tutti i dati (numero di programma, data orari di inizio e di conclusione, velocità del nastro), che potranno in tal modo essere corretti per mezzo dei pulsanti ◄/► e ▲/▼.

- **Eventuale sovrapposizione tra programmazioni**

Qualora si verificasse un'eventuale sovrapposizione tra gli orari di inizio e di conclusione delle varie programmazioni, il videoregistratore darà la priorità a quella che inizia prima.

Esempio:
La prima programmazione prevede una registrazione dalle ore 16:00 alle ore 17:00.
La seconda programmazione prevede una registrazione dalle ore 16:30 alle ore 17:30.
In questo caso, la registrazione relativa alla prima programmazione verrà effettuata per intero, mentre la registrazione relativa alla seconda programmazione verrà effettuata solo dalle 17:00 (orario di conclusione della prima) alle 17:30.

- **VPS SISTEMA DI PROGRAMMAZIONE VIDEO**

Il sistema di programmazione (video VPS) garantisce che le trasmissioni televisive registrate col timer saranno complete anche quando il tempo reale di trasmissione differisce dal tempo programmato a causa di ritardi o prolungamenti. Ciò vale anche quando la trasmissione viene interrotta (per es. telegiornale urgente). In questo caso, la registrazione si ferma e prosegue quando la trasmissione riprende il suo corso.

Il segnale VPS viene irradiato dalle stazioni televisive e corregge il timer del vostro videoregistratore.

VPS dovrebbe essere attivato (ON), in tutte le registrazioni timer di stazioni che irradiano un segnale VPS. Questo segnale dovrebbe invece essere disinserito (OFF) nelle registrazioni timer di stazioni che non irradiano il segnale VPS.

*** Il vostro nuovo videoregistratore conosce pure il sistema PDC, che viene usato attualmente nei Paesi-Bassi.

Funzionamento con DVD e CD Video

Riproduzione di un DVD e CD Video

Preparare la riproduzione

- Accendere il televisore e selezionare l'origine video collegata al lettore DVD.
- Se si vuole sentire l'audio dei dischi o dal sistema audio, accendere il sistema audio e selezionare l'origine di input collegata al lettore DVD.

1 **Premere OPEN/CLOSE per aprire il cassetto del disco.**

2 **Introdurre il disco nel cassetto con l'etichetta con la faccia rivolta verso l'alto.**
Quando inserite un DVD bilaterale, la parte che volete riprodurre deve essere rivolta in basso.

3 **Premere OPEN/CLOSE per chiudere il cassetto.**
Sullo schermo del televisore viene visualizzato IN LETTURA e la riproduzione inizia automaticamente. Se la riproduzione non inizia, premere ESEGUI. In alcuni casi potrebbe venire visualizzato il menu del disco.

Se viene visualizzato uno schermo menu

Lo schermo menu potrebbe essere visualizzato subito dopo aver inserito un DVD o un CD Video che contiene un menu.

Utilizzare i pulsanti ◄ ► ▲ ▼ per selezionare il titolo/capitolo che si desidera vedere, quindi premere SELECT/ENTER per iniziare la riproduzione..
Premere TITLE o DISC MENU per tornare alla schermata del menu.

- Utilizzare i tasti numerati per selezionare la traccia da visualizzare.
  Premere RETURN per tornare allo schermo menu.
- Le impostazioni del menu e le operazioni esatte per l'uso del menu possono differire a seconda del disco. Seguire le istruzioni su ogni schermo menu.
  E' anche possibile impostare PBC su Off all'interno del setup. Vedere pagina 19.

Notas

– Se il Controllo parentale è impostato e il disco non rientra nelle impostazioni di classificazione (senza autorizzazione), è necessario inserire il codice a 4 cifre e/o autorizzare il disco (vedere "Controllo parentale", pagina 20).
– I DVD possono essere dotati di codice area.
– Il vostro lettore non riprodurrà dischi che hanno un codice area diverso da quello del lettore. Il codice area per questo lettore è 2 (due).
– Per vedere un DVD durante la modalità di registrazione programmata, premere POWER e DVD per selezionare il modo DVD.

Caratteristiche generali

Nota

Se non diversamente indicato, tutte le operazioni descritte si riferiscono all'uso del telecomando. Alcune operazioni possono essere eseguite utilizzando il menu impostazioni.

Passaggio a un altro TITOLE



Se il disco contiene più di un titolo, è possibile passare a un altro titolo come segue:

- Premere DISPLAY, quindi premere il tasto numerato corrispondente (0-9) per selezionare il numero di un titolo.

Passaggio ad un altro CAPITOLO/TRACCIA



Quando un titolo su un disco ha più di un capitolo o un disco ha più di una traccia, è possibile passare ad un altro capitolo/traccia in questo modo:

- Premere brevemente ⏮ o ⏭ durante la riproduzione per selezionare il prossimo capitolo/traccia o per tornare all'inizio del capitolo/traccia attualmente in visione.
- Premere ⏮ brevemente per due volte per tornare al precedente capitolo/traccia.
- Per passare direttamente ad un capitolo durante la riproduzione DVD, premere DISPLAY. Premere quindi ▲/▼ per selezionare l'icona del capitolo/traccia. Inserire quindi il numero del capitolo/traccia tramite i tasti numerati (0-9).

Nota

Per i numeri a due cifre, premere i tasti numerati (0-9) in rapida successione.

Rallentatore

1 Premere ⏮ o ⏭ durante il fermo immagine.
Il lettore passerà al funzionamento SLOW.
2 Utilizzare ⏮ o ⏭ per selezionare la velocità desiderata: ◀❙ 1/16, ◀❙ 1/8, ◀❙ 1/4 o ◀❙ 1/2 (indietro), o ❙▶ 1/16, ❙▶ 1/8, ❙▶ 1/4 o ❙▶ 1/2 (avanti).
3 Per uscire dalla modalità rallentatore, premere PLAY.

Nota

La riproduzione al rallentatore all'indietro non è possibile per i CD Video.

Caratteristiche generali (segue)

Fermo immagine e riproduzione per fotogrammi

1 Premere PAUSE durante la riproduzione.
Il lettore passerà al funzionamento PAUSE.
2 È possibile avanzare per fotogramma premendo ripetutamente PAUSE sul telecomando.

Ricerca

1 Tenere premuto I◀◀ o ▶▶I per circa due secondi durante la riproduzione.
Il lettore passerà in funzionamento SEARCH.
2 Tenere premuto I◀◀ o ▶▶Iripetutamente per selezionare la velocità desiderata: ◀◀X2, ◀◀X4, ◀◀X16, ◀◀X100 (indietro) o ▶▶X2, ▶▶X4, ▶▶X16, ▶▶X100 (avanti).
Con un CD Video, la velocità di ricerca cambia: ◀◀X2, ◀◀X4, ◀◀X8 (all'indietro) or ▶▶X2, ▶▶X4, ▶▶X8 (in avanti).
3 Per uscire dalla modalità SEARCH, premere PLAY.

Random

1 Premere RANDOM durante la riproduzione o in modalità stop.
L'unità inizia automaticamente la riproduzione casuale e "RANDOM " appare sullo schermo TV.
2 Per tornare alla modalità di riproduzione normale premere nuovamente RANDOM(Causale) per visualzzare"NORMAL" sullo schermo della TV.

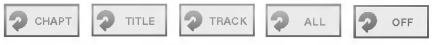
Suggerimenti

Premendo ▶▶I durante la riproduzione casuale Random, l'unità seleziona un altro titolo (traccia) e continua la riproduzione Random.

Nota

- Questa funzione è attiva solo con dischi DVD Karaoke e CD Video senza PBC.
- Per utilizzare la funzione Random su un CD video con PBC, è necessario disattivare il PBC (Off) sul menu Setup. Vedere pagina 19.

Ripeti



Dischi DVD Video - Ripeti Capitolo/Titolo/Off

1 Per ripetere l'attuale capitolo di riproduzione, premere REPEAT.
Sullo schermo TV viene visualizzata l'icona Ripeti Capitolo.
2 Per ripetere il titolo attualmente in riproduzione, premere REPEAT un'altra volta.
Sullo schermo TV viene visualizzata l'icona Ripeti Titolo.
3 Per uscire dalla modalità Ripeti, premere REPEAT una terza volta.
Sullo schermo TV viene visualizzata l'icona Ripeti Off.

CD Video - Ripetizione Traccia/All/Off

1 Per ripetere la traccia attualmente in riproduzione, premere REPEAT.
L'icona Ripetizione Traccia appare sullo schermo TV.
2 Per ripetere il disco in corso di riproduzione, premere una seconda volta REPEAT.
L'icona Ripetizione Tutto appare sullo schermo TV.
3 Per uscire dalla modalità Ripetizione, premere REPEAT una terza volta.
L'icona Ripetizione Off appare sullo schermo TV.

Nota

Su un CD Video con PBC, è necessario impostare il PBC su Off sul menu Setup per usare la funzione Repeat. Vedere pagina 19.

Ripeti A-B



Per ripetere una sequenza in un titolo:

1 Premere A-B nel punto di d'inizio prescelto.
Sullo schermo TV viene visualizzato brevemente A*.
2 Premere nuovamente A-B nel punto finale prescelto.
Sullo schermo TV viene visualizzato brevemente A B e inizia la sequenza ripeti.
3 Per cancellare la sequenza, premere A-B.

Ricerca Tempo



La funzione Ricerca Tempo permette di iniziare la riproduzione in un determinato momento sul disco.

1 Premere DISPLAY durante la riproduzione. Il display verrà visualizzato sullo schermo.
Il riquadro Ricerca Tempo mostra il tempo di riproduzione passato sul disco corrente.
2 Premere ▲/▼ entro 10 secondi per selezionare l'icona Ricerca Tempo sul display dello schermo.
Il "-:--:--" viene visualizzato nel riquadro Ricerca Tempo.
3 Utilizzare i tasti numerici entro 10 secondi per inserire l'ora d'inizio desiderata. Inserire ore, minuti e secondi da sinistra verso destra nel riquadro.
Se si inserisce un numero sbagliato, premere CLEAR per eliminare i numeri inseriti. Quindi inserire i numeri corretti.
4 Premere SELECT/ENTER entro 10 secondi per confermare l'ora d'inizio.
La riproduzione inizia dall'ora selezionata sul disco. Se si inserisce un'ora non valida, la riproduzione proseguirà dal punto corrente.

3D Surround



Questa unità può riprodurre l'effetto 3D Surround, che simula la riproduzione audio multicanale da due casse stereo convenzionali, invece delle cinque o più casse normalmente necessarie per ascoltare audio multicanale da un sistema home theatre.

1 Premere SOUND MODE per selezionare "3D SUR" durante la riproduzione.
2 Per disattivare l'effetto 3D Surround, premere nuovamente SOUND MODE e selezionare "BYPASS".

Nota

È possibile selezionare "3D SUR" sul DVD solo durante la riproduzione dell'audio del canale 2.

Caratteristiche generali (segue)

Zoom

La funzione zoom permette di ingrandire l'immagine video e di muoversi all'interno dell'immagine ingrandita.

1 Premere ZOOM durante la riproduzione o il fermo immagine per attivare la funzione zoom.
Premendo ZOOM ripetutamente è possibile aumentare il livello di ingrandimento fino a sei volte.

2 Utilizzare i pulsanti ◀/▶/▲/▼ per muoversi nell'immagine ingrandita.

3 Premere CLEAR per tornare alla riproduzione normale o tornare sul fotogramma fermato.

Notas

- La funzione zoom potrebbe non funzionare con alcuni DVD.
- La funzione zoom potrebbe non funzionare con alcune scene multi-angolari.

Ricerca segnalibro



È possibile iniziare la riproduzione da un punto d'inserzione memorizzato. Si possono memorizzare fino a nove punti d'inserzione. Per inserire un segnalibro, procedere come segue.

1 Durante la riproduzione del disco, premere SEGNALIBRO quando la riproduzione raggiunge il punto che si desidera memorizzare.
Sullo schermo TV verrà visualizzata brevemente l'icona del segnalibro.

2 Ripetere il passaggio 1 per inserire fino a nove segnalibri per disco.

Per richiamare una scena contrassegnata

1 Durante la riproduzione del disco, premere SEARCH.
Sullo schermo viene visualizzato il menu MARKER SEARCH.

2 Premere ◀/▶ entro 10 secondi per selezionare il numero di segnalibro che si desidera richiamare.

3 premere SELECT/ENTER.
La riproduzione inizierà dalla scena contrassegnata.

4 Per eliminare il menu RICERCA SEGNALIBRO, premere SEARCH.

Per cancellare una scena contrassegnata

1 Durante la riproduzione del disco, premere SEARCH.
Sullo schermo viene visualizzato il menu MARKER SEARCH.

2 Premere ◀/▶ per selezionare il numero di segnalibro che si desidera cancellare.

3 Premere CLEAR.
Il numero di segnalibro verrà cancellato dall'elenco.

4 Ripetere i passaggi 2 e 3 per cancellare gli ulteriori numeri di segnalibro.

5 Per eliminare il menu MARKER SEARCH, premere SEARCH.

Caratteristiche Speciali DVD

Verificare il contenuto dei dischi DVD Video: Menu

IDVD possono contenere menu che permettono di accedere a funzioni speciali. Per utilizzare il menu del disco, premere DISC MENU. Quindi premere il tasto numerico corrispondente per selezionare una voce. Oppure utilizzare i pulsanti ◀/▶/▲/▼ per evidenziare la selezione, quindi premere SELECT/ENTER.

Menu Titolo

1 Premere TITLE.
Se il titolo corrente ha un menu, il menu verrà visualizzato sullo schermo. Altrimenti potrebbe essere visualizzato il menu del disco.

2 Il menu può elencare angoli di ripresa, lingua parlata, opzioni dei sottotitoli e capitoli per il titolo.

3 Per eliminare il menu titolo, premere nuovamente TITLE.

Menu Disco

1 Premere DISC MENU.
Viene visualizzato il menu del disco.

2 Per eliminare il menu del disco, premere nuovamente DISC MENU.

Angolo di ripresa



Se il disco contiene sequenze registrate da diversi angoli di ripresa, sul display lampeggia l'icona telecamera. A questo punto è possibile cambiare l'angolo di ripresa prescelto.

- Premere ANGLE ripetutamente durante la riproduzione per selezionare l'angolo desiderato.
Il numero di angolo corrente viene visualizzato sul display.

Cambio di Lingua Audio



Premere AUDIO ripetutamente durante la riproduzione per ascoltare una lingua audio o una traccia audio diversa.

Modifica del Canale audio

Premere AUDIO ripetutamente durante la riproduzione per ascoltare un diverso canale audio (STER., SINISTRA o DESTRA).

Sottotitoli



Premere SUBTITLE ripetutamente durante la riproduzione per vedere le varie lingue dei sottotitoli.

Nota

Se viene visualizzato ⃠ questa funzione non è disponibile sul disco.

Funzionamento con CD audio e disc MP3/WMA

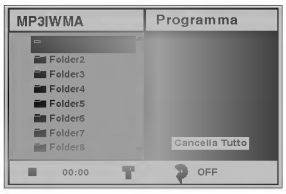
Riproduzione di un CD audio e disc MP3/WMA

Questo lettore DVD riproduce registrazioni in formato MP3/WMA su dischi CD-ROM, CD-R o CD-RW.
Prima di riprodurre registrazioni MP3/WMA, leggere la nota sulle Registrazioni MP3/WMA a destra.

1 **Inserire un disco e richiudere il vassoio**
CD audio; il menu CD audio appare sullo schermo TV. Passare all'operazione 4.
Disc MP3/WMA; il menu di selezione MP3/WMA-JPEG appare sullo Schermo TV. Passare all'operazione 2.

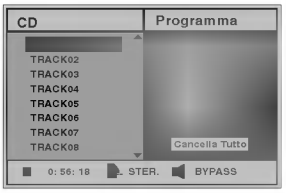


2 **Premere ▲/▼ per selezionare MP3/WMA, quindi premere SELECT/ENTER.**
Il menu MP3/WMA appare sullo Schermo TV.
Premere RETURN per passare al menu di selezione MP3/WMA-JPEG.

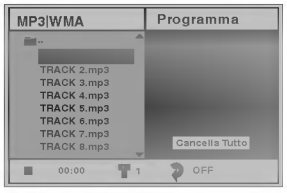


3 **Premere ▲/▼ per selezionare una cartella, quindi premere SELECT/ENTER.**
Appare l'elenco dei file in una cartella.

4 **Premere ▲/▼ per selezionare una traccia, quindi premere PLAY o SELECT/ENTER.**
La riproduzione ha inizio.
Durante la riproduzione, il tempo di riproduzione della traccia appare sulla finestra del display e sul menu. La riproduzione termina alla fine del disco.
Premere TITLE per passare alla pagina seguente.
Premere DISC MENU per tornare alla pagina precedente.



Menu CD audio



Menu MP3/WMA

Suggerimenti
Se si è in un elenco di file e si desidera tornare all'elenco Cartelle, utilizzare ▲/▼ per selezionare ,quindi premere SELECT/ENTER per tornare allo schermo menu precedente.

5 **Per interrompere la riproduzione in qualsiasi momento, premere STOP.**

Note sulle Registrazioni MP3/WMA

MP3

- Un file MP3 contiene dati audio compressi secondo lo schema di codificazione file audio MPEG1. I file con estensione ".mp3" vengono chiamati "file MP3".
- Il lettore non può leggere un file MP3 con un'estensione diversa da ".mp3".

WMA (Windows Media Audio)

- Un file WMA è un file di dati audio compressi con tecnologia Microsoft.
- Il formato WMA (Windows Media Audio) offre una compressione doppia rispetto al formato MP3.

La compatibilità dei MP3/WMA con questo lettore è limitata nel seguente modo:

1. Frequenza di Sampling / solo a 44.1 kHz (MP3), 22.05-44.1 kHz (WMA)
2. Bit rate / entro 32-320 kbps (MP3), 32-128 kbps (WMA)
3. Il formato fisico del CD-R deve essere "ISO 9660"
4. Se si registra un file MP3/WMA file con un software che non crea un FILE SYSTEM, ad esempio "Direct-CD" etc., è impossibile riprodurre un file MP3/WMA. Suggeriamo di utilizzare "Easy-CD Creator", che crea un file system ISO9660.
5. Un disco a sessione singola richiede un file MP3/WMA nella prima traccia. Se non è presente un file MP3/WMA nella prima traccia, il file MP3/WMA non può essere riprodotto. Per riprodurre il file MP3/WMA, formattare tutti i dati nel disco o utilizzare un nuovo disco.
6. I nomi dei file devono contenere al massimo 8 lettere e l'estensione ".mp3" o ".wma": ad esempio "********.MP3" o "********.WMA".
7. Non usare caratteri speciali come "/ : * ? " < > " etc.
8. Il numero totale di file sul disco non deve superare i 650.

I dischi e le registrazioni per questo lettore DVD devono essere conformi ad alcuni standard tecnici per ottenere una qualità ottimale di riproduzione. I DVD preregistrati sono preimpostati secondo questi standard. Esistono molti tipi diversi di formati di disco registrabile (tra cui CD-R contenenti file MP3 o WMA), che hanno bisogno di condizioni preesistenti (vedere sopra) per garantire che la riproduzione sia compatibile.

Vi preghiamo inoltre di notare che è necessaria un'autorizzazione per scaricare file e musica MP3/WMA da Internet. La nostra compagnia non ha il potere di conferire questa autorizzazione. Richiedere sempre l'autorizzazione del proprietario del copyright.

Funzionamento con Audio e MP3/WMA CD (Continua)

Pausa

1 Premere PAUSE/STEP durante la riproduzione.

2 Per tornare alla riproduzione, premere nuovamente PLAY o PAUSE/STEP.

Passare a un'altra traccia

- Premere brevemente ⏮ o ⏭ durante la riproduzione per selezionare la traccia successiva o per tornare all'inizio della traccia corrente.
- Premere ⏮ due volte brevemente per andare alla traccia precedente.
- Per andare direttamente a una traccia con i CD audio, inserire il numero di traccia utilizzando i tasti numerici (0-9) durante la riproduzione.

Ripeti Traccia/Tutto/Off

1 Per ripetere la traccia attualmente in funzione, premere REPEAT. L'icona Repeat e "TRACK" appare sullo schermo menu.

2 Per ripetere tutte le tracce di un disco, premere REPEAT una seconda volta.
L'icona Repeat e "ALL" appare sullo schermo menu.

3 Per cancellare la modalità Repeat, premere REPEAT una terza volta.
L'icona Repeat e "OFF" appare sullo schermo menu.

Ricerca

1 Tenere premuto ⏮ o ⏭ per circa due secondi durante la riproduzione.
Il lettore passerà in funzionamento SEARCH.

2 Tenere premuto ⏮ o ⏭ ripetutamente per selezionare la velocità desiderata: ◀◀X2, ◀◀X4, ◀◀X8 (indietro) o ▶▶X2, ▶▶X4, ▶▶X8 (avanti).
La velocità e la direzione della ricerca sono indicate sullo schermo menu.

3 Per uscire dalla modalità SEARCH, premere PLAY.

Casuale

1 Premere RANDOM durante la riproduzione o quando la riproduzione viene fermata.
L'unità inizierà automaticamente la Riproduzione Casuale e "RAND." appariranno nella schermata del menu.

2 Per tornare alla riproduzione normale, premere RANDOM ripetutamente finché "RAND." non scompariranno dalla schermata del menu.

Ripeti A-B

Per ripetere una sequenza.

1 Durante la riproduzione, premere A-B sul punto di inizio scelto.
L'icona Repeat e "A * " appare sullo schermo menu.

2 Premere nuovamente A-B nel punto finale prescelto.
Sulla schermata del menu viene visualizzata l'icona Ripeti e "A B" e la sequenza viene riprodotta ripetutamente.

3 Per uscire dalla sequenza e tornare alla riproduzione normale, premere nuovamente A-B.
Sulla schermata del menu viene visualizzata l'icona Ripeti e "OFF".

3D Surround

Questa unità può riprodurre l'effetto 3D Surround, che simula la riproduzione audio multicanale da due casse stereo convenzionali, invece delle cinque o più casse normalmente necessarie per ascoltare audio multicanale da un sistema home theatre.

1 Premere SOUND MODE per selezionare "3DSURR" durante la riproduzione.

2 Per disattivare l'effetto 3D Surround, premere nuovamente SOUND MODE (Modalità audio) e selezionare "BYPASS".

Cambio di Canale Audio

Premere AUDIO ripetutamente durante la riproduzione per ascoltare un diverso canale audio (STER., LEFT - sinistra, o RIGHT - destra).

Funzionamento con JPEG Disc

Visualizzazione di un JPEG disc

Questo lettore DVD riproduce dischi con File JPEG e CD Kodak. Prima di riprodurre registrazioni JPEG, leggere la nota a destra sulle Registrazioni JPEG.

1 **Inserire il disco e richiudere il vassoio.**
Il menu selezione MP3/WMA-JPEG appare sullo Schermo TV.



2 **Premere ▲/▼ per selezionare JPEG quindi premere SELECT/ENTER.**
Il menu JPEG appare sullo Schermo TV.



3 **Premere ▲/▼ per selezionare una cartella, quindi premere SELECT/ENTER.**
Appare l'elenco dei file nella cartella.
Premere RETURN per passare al menu selezione MP3/WMA-JPEG.

Suggerimenti
Per tornare dall'elenco file alla cartella, e utilizzare i tasti ▲▼ sul telecomando per selezionare " .. " e premere SELECT/ENTER per tornare al precedente schermo menu.

4 **Per visualizzare un file in particolare, premere ▲/▼ per selezionarlo e premere SELECT/ENTER o PLAY.**
Il file viene visualizzato.
Durante la visualizzazione di un file, premere RETURN per passare al menu precedente (menu JPEG).
Premere TITLE per passare alla pagina seguente.
Premere DISC MENU per passare alla pagina precedente.





Suggerimenti
La visualizzazione di fotogrammi ha tre velocità: Rapido, Normale, Lento, e Spento. Premere ◀/▶ per selezionare la Slide Speed (velocità di fotogrammi) quindi premere ▲/▼ per selezionare l'opzione desiderata e premere SELECT/ENTER.

5 **Per interrompere la riproduzione in qualsiasi momento, premere STOP.**
Appare il menu JPEG.

Passaggio ad un altro File

Premere I◀◀ o ▶▶I una volta durante la visualizzazione di un'immagine per andare al file precedente o seguente.

Fermo immagine

1 Premere PAUSE/STEP durante la sequenza di fotogrammi.
Il lettore entra in modalità PAUSE.
2 Per tornare alla sequenza di fotogrammi, premere PLAY o premere di nuovo PAUSE/STEP.

Immagine speculare

Premere ▲/▼ durante la visualizzazione di un'immagine per ruotarla in senso orizzontale o verticale.

Immagine ruotata

Premere ◀/▶ durante la visualizzazione di un'immagine per ruotarla in senso orario/antiorario.

Note sulle Registrazioni JPEG

- A seconda del numero e delle dimensioni del file JPEG, il lettore DVD potrebbe avere bisogno di tempo per leggere i contenuti del disco. Se dopo vari minuti continua a non apparire alcun display, i file sono di dimensioni troppo grandi: ridurre la risoluzione del File JPEG a meno di 2 mega pixel e registrare un altro disco.
- Il numero totale di file e cartelle sul disco non deve superare i 650.
- Alcuni dischi potrebbero essere incompatibili a causa dei diversi formati di registrazione o della condizione del disco.
- Se viene utilizzato software come "Easy CD Creator" per masterizzare il file JPEG nel CD-R, al momento di copiare sul layout del CD accertarsi che tutti I file selezionati presentino l'estensione ".jpg".
- Se i file hanno estensioni ".jpe" o ".jpeg" , rinominarli come file ".jpg".
- I nomi di file senza estensione ".jpg" non possono essere letti da questo lettore DVD, anche se sono visibili come file immagine JPEG in Windows Explorer.

Riproduzione programmata

Riproduzione programmata con CD audio e Disc MP3/WMA

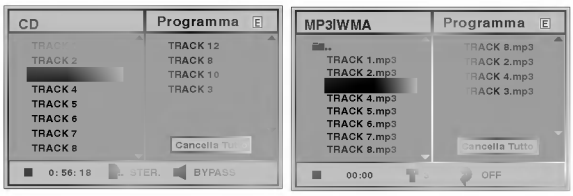
La funzione Programma permette di inserire nella memoria del lettore le tracce preferite di qualsiasi disco.
Il Programma può contenere 30 tracce.

1 **Premere PROGRAM durante la riproduzione o in modalità pausa per entrare in Modalità modifica programmi.**
L'indicatore E apparirà a destra della parola Program sul lato destro dello schermo menu.

Note
Premere PROGRAM per uscire dalla Modalità modifica programmi; l'indicatore E sparisce.

2 **Selezionare una traccia, quindi premere SELECT/ENTER per inserire la traccia selezionata nell'Elenco programmi.**

3 **Ripetere il passo 2 per inserire altre tracce sull'Elenco programmi.**



Menu CD audio **Menu MP3/WMA**

4 **Premere ▶.**
L'ultima traccia programmata selezionata viene indicata sull'elenco programmi.

5 **Premere ▲/▼ per selezionare la traccia da riprodurre.**
Premere TITLE per passare alla pagina seguente.
Premere DISC MENU per tornare alla pagina precedente.

6 **Premere PLAY per iniziare.**
La riproduzione delle tracce inizia nell'ordine programmato e "PROG." appare sullo schermo menu.
La riproduzione termina quando tutte le tracce sull'Elenco programmi sono state riprodotte una volta.

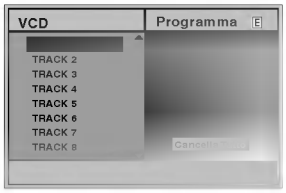
7 **Per tornare alla riproduzione normale dalla riproduzione programmata, premere PROGRAM per uscire dalla Modalità modifica programmi; l'indicatore E sparisce e selezionare una traccia dal CD (o MP3/WMA) e quindi premere SELECT/ENTER.**
L'indicatore "PROG." scompare dallo schermo menu.

Riproduzione programmata con CD video

Note
Su un CD video con PBC, è necessario impostare il PBC ad Off sul menu Setup per utilizzare le funzioni Programma. Vedere pagina 19.

1 **Inserire il CD video e richiudere il vassoio.**

2 **Premere PROGRAM mentre la riproduzione è interrotta.**
Appare il Menu programmi VCD.



Note
Premere RETURN o PROGRAM per uscire dal Menu programmi.

3 **Eseguire le operazioni 2-6 di "Riproduzione programmata con CD audio e MP3/WMA Disc" a sinistra.**

4 **Per tornare alla modalità di riproduzione normale premere nuovamente PROGRAM per visualzzare "NORMAL" sullo schermo della TV.**

Ripetizione Tracce Programmata

- Per ripetere la traccia attualmente riprodotta, premere REPEAT.
  L'icona Repeat e "TRACK" appare sullo schermo menu.
- Per ripetere tutte le tracce sull'elenco programmi, premere REPEAT una seconda volta.
  L'icona Repeat e "ALL" appare sullo schermo menu.
- Per cancellare la modalità di ripetizione, premere REPEAT una terza volta.
  L'icona Repeat e "OFF" appare sullo schermo menu.

Cancellare una traccia dall'elenco programma

1 Premere PROGRAM durante la riproduzione (solo dischi CD audio e MP3/WMA) o in modalità in pausa per entrare in Modalità modifica programmi.
Appare l'indicatore E .
2 Premere ▶ per passare all'elenco programmi.
3 Use ▲/▼ per selezionare la traccia da cancellare dall'elenco programmi.
4 Premere CLEAR.
La traccia sarà cancellata dall'elenco programmi.

Cancellazione completa dell'elenco programma

1 Eseguire le operazioni 1-2 di "Cancellazione di una Traccia dall'Elenco programmi" come descritto sopra.
2 Usare ▲/▼ per selezionare "Cancella Tutto", e premere SELECT/ENTER.
Il Programma completo del disco sarà cancellato.
I programmi vengono cancellati anche quando il disco viene estratto dal lettore.

Indicazioni in sovraimpressione nello schermo

Le indicazioni che possono essere visualizzate nello schermo del televisore permettono di ottenere utili informazioni sul funzionamento del videoregistratore (ora, contanastro, durata del nastro rimanente, data, giorno della settimana, programma sintonizzato e funzione operativa attivata).

1 Per visualizzare le indicazioni, premere il pulsante **CLK/CNT** sul telecomando.
Premere **CLK/CNT** ripetutamente per scorrere le opzioni del display. Quando viene caricato un nastro viene visualizzato il contatore con l'indicazione della quantità di nastro disponibile.

2 Dopo 3 secondi la maggioranza dei menu visualizzati viene chiusa lasciando visualizzati solo l'orologio o il contatore e la quantità di nastro disponibile. Premendo un'ultima volta il pulsante **CLK/CNT**, i menu scompaiono dallo schermo del televisore.n.

Riavvolgimento con arresto programmato

Il **contatore digitale di nastro** può essere visualizzato sullo schermo TV al posto dell'ora premendo **CLK/CNT** sul telecomando. Il contatore digitale del nastro indica le posizioni relative delle registrazioni sul nastro.

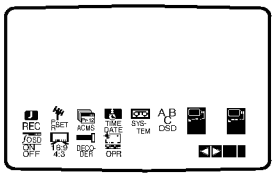
1 Premere il pulsante **CLK/CNT**, in modo che nel display del videoregistratore venga visualizzata l'indicazione del contanastro.
Prima di iniziare la riproduzione o la registrazione, premere il pulsante **CLEAR** in modo da azzerare ("0:00:00") l'indicazione del contanastro.
Dare l'avvio alla riproduzione o alla registrazione.

2 Al termine, premere il pulsante di arresto **STOP**.
Premere il pulsante di riavvolgimento **BACKWARD**.
Il riavvolgimento del nastro si interromperà automaticamente in corrispondenza dell'indicazione "0:00:00" del contanastro.

Video Doctor (Funzione di autodiagnostica)

Questa funzione fornisce all'utente alcune indicazioni relative ad eventuali anomalie rilevate nel funzionamento del videoregistratore. Queste indicazioni vengono evidenziate sotto forma di messaggi visualizzati nel display.

1 Premere il pulsante **i** sul telecomando.
Premere il pulsante ◄ o il pulsante ► in modo da selezionare l'opzione **Dr**.
Premere il pulsante di conferma **OK**.





2 Selezionare, per mezzo dei pulsanti ▲ o ▼, il tipo di diagnosi da effettuare:
STATO TESTINE (Pulizia delle testine)
- **PULIRE TESTINE:**
  Pulire le testine.

STATO NASTRO (Condizioni del nastro)
- **NASTRO PROTETTO:**
  La linguetta di protezione contro le cancellazioni accidentali è stata rimossa, e il nastro non può essere registrato.

NO. PROGRAMMAZIONI (Programmazioni del timer)
- **2**
  Visualizza il numero delle programmazioni del timer.

PROGRAMMAZIONE SUCC. (Programmazione in stand-by)
- **RAI2 26 10:00~11:00 SP**
  Visualizza i dati relativi alla programmazione del timer che verrà attivata (i dati citati sono indicativi).

Per disattivare la funzione di autodiagnostica, premere il pulsante **i** sul telecomando.

Ripetizione ez (facile)

Premendo e mantenendo premuto **ez REPEAT** durante la riproduzione la sezione selezionata viene eseguita automaticamente due volte.

1 Durante la riproduzione premere & tenere premuto **ez REPEAT** al punto in cui si desidera concludere la sezione ripetuta.
A questo punto sul VCR viene attivata la ricerca indietro.

2 Lasciare **ez REPEAT** al punto in cui la sezione da ripetere deve inziare.
La sezione selezionata viene ripetuta due volte automaticamente.

Nota
- Premendo nuovamente **ez REPEAT** durante l'esecuzione ripetuta, riporta all'esecuzione normale.

Audio Hi-Fi stereo

Questo videoregistratore dispone di audio Hi-Fi stereo, e permette quindi di effettuare registrazioni audio di altissima qualità. In abbinamento ad un impianto stereofonico può pertanto svolgere la funzione di un convenzionale registratore audio.
Ci sono tuttavia altre possibilità di registrazione, descritte in questo capitolo.
Le videocassette registrate da questo videoregistratore potranno avere una normale traccia audio monofonica, due tracce per l'audio Hi-Fi stereo oppure due tracce per l'audio di trasmissioni bilingue (su una traccia viene riprodotta la lingua principale, e sull'altra la lingua secondaria). E' così possibile registrare non solo programmi televisivi, ma anche effettuare registrazioni da un lettore di Compact Disc o di videodischi, oppure da un altro videoregistratore Hi-Fi stereo.

1 Questo videoregistratore può operare con tre diversi formati audio (l'indicazione del tipo di formato in uso viene visualizzata, per circa 2 secondi, nel display).
L'**audio Hi-Fi stereo**
viene registrato in modulazione di frequenza sulle tracce elicoidali, e il nastro registrato in questo formato può essere riprodotto solo da un videoregistratore Hi-Fi stereo.
L'**audio stereo** o **bilingue**
viene invece registrato sulle normali tracce audio (S/D), e il nastro registrato in questo formato può essere riprodotto dai normali videoregistratori stereo (non Hi-Fi).
L'**audio mono**
Tviene registrato in monofonia sulla traccia longitudinale, come per qualsiasi videoregistratore non Hi-Fi stereo, e in questo caso il nastro può essere riprodotto da qualsiasi videoregistratore mono.

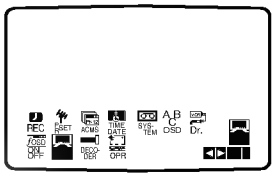
2 Premere ripetutamente **AUDIO** fino a quando non appare la modalità audio desiderata.

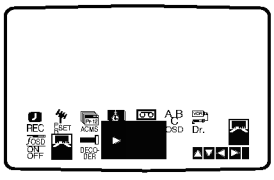
3 **STEREO**, **SINIST** (canale sinistro dell'audio bilingue), **DESTRA** (canale destro dell'audio bilingue) o **MONO**.
Quando si seleziona l'audio bilingue (BIL) con l'uscita in stereo (STEREO), la lingua principale viene riprodotta attraverso il canale sinistro, e quella secondaria attraverso il canale destro. Se si seleziona l'uscita in monofonia (MONO), la lingua principale viene riprodotta sia nel canale sinistro che in quello destro.
Mentre è in corso la regolazione del tracking, l'audio Hi-Fi stereo può essere riprodotto in mono.

Compatibilità con formato 16:9

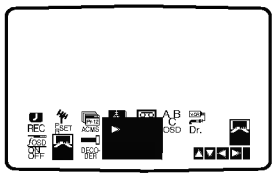
Questo apparecchio è in grado di registrare e riprodurre nastri in formato 16:9. Se si desidera registrare un programma televisivo in formato 16:9, è necessario che il programma stesso sia trasmesso in questo formato.

1 Accendere il videoregistratore.
Premere il pulsante **i** sul telecomando.
Premere il pulsante ◄ o il pulsante ► in modo da selezionare l'opzione 16:9/4:3.
Premere il pulsante di conferma **OK**.





2 Selezionare, per mezzo dei pulsanti ▲ o ▼, il tipo di formato:
AUTO:
La selezione tra il formato 16:9 ed il formato standard 4:3 viene effettuata automaticamente, in base al formato del segnale registrato.
4:3
Per la registrazione o la riproduzione in formato standard 4:3.
16:9:
Per la registrazione o la riproduzione in formato 16:9.



3 Per concludere la selezione del formato, premere il pulsante **i** sul telecomando.
Per poter visualizzare immagini registrate in formato 16:9, il videoregistratore deve essere collegato al televisore per mezzo di un cavo SCART.

Selezione del decoder

A pagina 9 si è descritto come effettuare il collegamento di un eventuale decoder esterno per pay-TV. Per effettuare la registrazione di un programma ricevuto dal decoder si deve:

1 Premere il pulsante **i** sul telecomando.
Nello schermo del televisore viene visualizzato il menu OSD principale.
Premere il pulsante ◄ o il pulsante ► in modo da selezionare l'opzione **DECODER**.
Premere il pulsante di conferma **OK**.

2 Premere il pulsante ▲ o il pulsante ▼, in modo da selezionare:
ACC.: Se il decoder è collegato alla presa AV2.
SPE.: Se alla presa AV2 è collegato un altro videoregistratore.
Per concludere la procedura di programmazione, e per fare scomparire dallo schermo del televisore il menu OSD, premere il pulsante **i**.

Funzionamento addizionale - DVD

Ultime Impostazioni in Memoria

Questo lettore memorizza le ultime impostazioni dell'ultimo disco riprodotto. Le impostazioni restano in memoria anche se il disco è stato rimosso dal lettore o se il lettore è spento. Quando si introduce un disco con le impostazioni memorizzate, viene richiamata automaticamente l'ultima posizione di stop.

Notas

– Le impostazioni sono archiviate in memoria per essere utilizzate in qualsiasi momento.
– Questo lettore non memorizza le impostazioni di un disco se si spegne il lettore prima di iniziare la sua riproduzione.

Salvaschermo

Lasciando il lettore DVD in modalità stop per cinque minuti circa, viene visualizzata l'immagine del salvaschermo.

Registrazione Speciale

Copia da DVD a VCR

Questa unità permette di copiare i contenuti di un DVD su un nastro VHS premendo il tasto COPY/MEMORY.

Nota

- Se il DVD che state cercando di copiare è protetto dalla registrazione, potrebbe non essere possibile effettuare la copia.

1 **Inserimento del Disco**
Inserire il disco da copiare nel DVD e chiudere il vassoio portadischi.

2 **Inserire il nastro VHS**
Inserire un nastro VHS vergine nel VCR.

3 **Premere DVD.**

4 **Copiare il DVD sul Nastro VHS**
Premere COPY/MEMORY (Copia/Memoria) sul pannello frontale o REC/ITR.

- Il DVD entra in modalità Riproduci e il VCR entra in modalità Registra.
- Se appare il menu del disco DVD, potrebbe essere necessario premere manualmente il tasto Riproduci per iniziare a registrare.

5 **Termine del processo di registrazione**
Quando la riproduzione del DVD termina, premete STOP due volte entro 5 secondi per interrompere la registrazione.

- L'operazione di registrazione deve essere terminata manualmente quando il film DVD finisce, in caso contrario l'unità potrebbe riavviarsi e registrare di nuovo su di essa, all'infinito.

Registrazione da un altro videoregistratore

Con questo videoregistratore è possibile registrare da una fonte esterna, ad esempio effettuare copie da un altro videoregistratore o da un camcorder.

Nota

Nella seguente descrizione, questo videoregistratore sarà quello usato per registrare e viene indicato come e VCR B; l'altro apparecchio verrà usato per riprodurre il mastro e viene indicato come VCR A.

1 VCR A deve essere collegato a una delle prese SCART sul pannello posteriore della vostra unità o la presa AV sul pannello frontale della vostra unità.

2 Inserire il nastro registrato nel VCR A e un nastro vergine nel VCR B.

3 Premere AV fino a visualizzare la presa che si desidera utilizzare per la registrazione. (VCR B)

AV 1 Registrazione audio/video da effettuarsi tramite la presa SCART che si trova più in basso nel pannello posteriore.
AV 2 Registrazione audio/video da effettuarsi tramite la presa SCART che si trova più in alto nel pannello posteriore.
AV 3 Registrazione audio/video da effettuarsi tramite gli ingressi VIDEO IN e AUDIO IN sul pannello frontale.

4 Per iniziare la registrazione, premere il REC/ITR sul VCR B e RIPRODUCI sul VCR A.

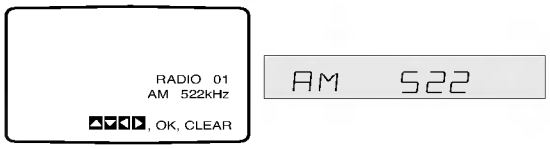
5 Per interrompere la registrazione, premere STOP su entrambi i videoregistratori.
Entro 5 secondi premere due volte STOP di questo apparecchio.

Funzionalità radio

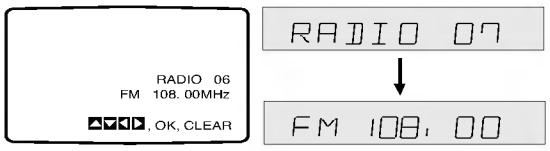
Stazioni radio predefinite

Si possono predefinire 30 stazioni FM e AM. Prima di effettuare le operazioni di sintonia, assicurarsi che il volume sia stato abbassato.

1 **Premere FM/AM sul telecomando o sul pannello frontale fino a che la banda di frequenza non appare sul display e sullo schermo TV.**

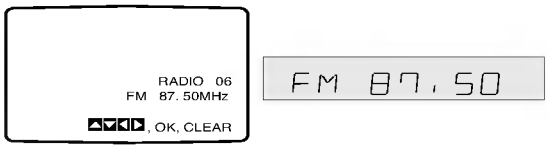


2 **Premere ▲/▼ sul telecomando per selezionare il canale radio desiderato.**



3 **Premere FM/AM sul telecomando o sul pannello frontale per selezionare la banda desiderata.**

4 **Tenere premuto TUNING (Sintonizzazione) e ▼ o ▲ sul panello frontale oppure ◀ o ▶ sul telecomando per 1 o 2 secondi per consentire all'unità di ricercare automaticamente la stazione.**



5 **Premere OK sul telecomando o COPY/MEMORY (Copia/Memoria) sul pannello frontale.**



6 **Per memorizzare altre stazioni ripetere i passi da 2 a 5.**

Ascolto della radio

Preimpostare le stazioni radiofoniche nella memoria dell'unità (per ulteriori informazioni, vedere "Preimpostazione delle stazioni radiofoniche" a sinistra).

1 **Premere FM/AM sul telecomando o sul pannello frontale fino a che la banda di frequenza non compaia sul display e sullo schermo.**

L'ultima stazione ricevuta viene sintonizzata.

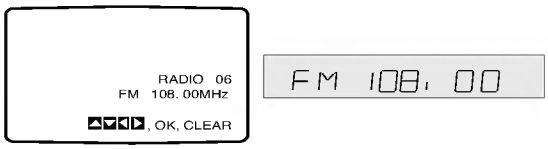
2 **Premere ripetutamente ▲/▼ sul telecomando per selezionare la stazione predefinita desiderata.**

Ogni selezione del pulsante permette di sintonizzare e preimpostare una stazione.

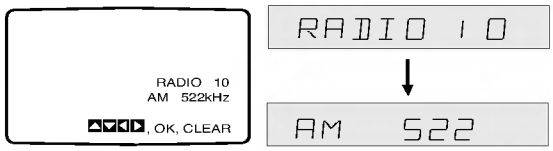
3 **Regolare il volume ruotando il comando di VOLUME sul pannello frontale o premendo ripetutamente VOLUME + oppure VOLUME – sul telecomando.**

Cancellazione delle stazioni radio memorizzate

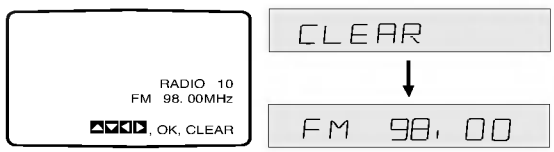
1 **Premere FM/AM sul telecomando o sul pannello frontale fino a che la banda di frequenza non compaia sul display e sullo schermo.**



2 **Premere ripetutamente ▲/▼ sul telecomando per selezionare la stazione predefinita desiderata.**



3 **Premere CLEAR sul telecomando per cancellare una stazione radio memorizzata.**



Funzionalità radio (continuazione)

Sintonizzazione manuale di una stazione

1. **Premere FM/AM sul telecomando o sul pannello frontale fino a che la banda di frequenza non compaia sul display e sullo schermo.**
2. **Premere ripetutamente FM/AM sul telecomando per selezionare la stazione predefinita desiderata.**
3. **Tenere premuto TUNING (Sintonizzazione) ▲ o ▼ sul pannello frontale oppure ◄ o ► sul telecomando per sintonizzare la stazione desiderata.**

Sintonizzazione automatica di una stazione

Tenere premuto ▼ TUNING ▲ sul pannello frontale o premere ◄ e ► sul telecomando per 1 o 2 secondi, e una stazione sarà ricercata automaticamente.

Nota

- La ricerca potrebbe ignorare stazioni con segnale troppo debole.

Mute

Premere MUTE per disattivare l'audio.
Questa funzione può essere utile, ad esempio, se è necessario disattivare l'audio per rispondere al telefono. Sul display, viene visualizzato MUTING (Audio disattivato).

Funzionalità RDS

Questa unità è dotata di capacità RDS (Radio Data System), la quale supporta un'ampia gamma di informazioni insieme con la radiofrequenza FM .
Ora in uso in molti paesi, il sistema RDS è uno standard per la comunicazione che prevede la trasmissione di una varietà di informazioni da parte delle stazioni trasmittenti, incluso informazioni di riconoscimento e di rete, una descrizione dei programmi, le caratteristiche di selezione musicale e il tempo corretto.

Sintonizzazione RDS

Quando una stazione FM è sintonizzata e contiene dati RDS, l'unità visualizzerà automaticamente l'identificativo della stazione e l'indicatore RDS si illuminerà nella finestra del display come pure gli indicatori per il programma dei servizi RDS (PS), se trasmesso dalla stazione.

Visualizzazione RDS

Il sistema RDS è capace di trasmettere un ampia varietà di informazioni in aggiunta all'identificativo della stazione iniziale che appare quando una stazione è inizialmente sintonizzata. In modalità operativa RDS normale, il display indicherà il nome della stazione.
Il nome della stazione può essere visualizzato premendo il tasto **RDS** sul telecomando.

Nota

- Se il programma (PS) dei servizi RDS non è correntemente in trasmissione, la finestra del display mostrerà il messaggio **PS NONE**.

Impostazioni altoparlanti

Selezionare le seguenti impostazioni per il decoder Surround 5.1 incorporato.



1 **Selezionare "Settaggio Altoparlant" utilizzando i pulsanti ▲/▼ del menu Setup (Configurazione).**

2 **Tenendo l'opzione "Settaggio Altoparlant" attivata, premere il pulsante ▶.**

3 **Premere ▶ per selezionare l'altoparlante desiderato.**

4 **Regolare le opzioni con ▲/▼/◀/▶.**

Selezione degli altoparlanti

Selezionare l'altoparlante da regolare (altoparlanti anteriori [sinistra], altoparlanti anteriori [destra], altoparlante centrale, altoparlanti posteriori [sinistra], altoparlanti posteriori [destra] o subwoofer).

Volume

Premere ◀ / ▶ per regolare il volume dell'altoparlante selezionato (-6dB ~ +6dB).

Dimensioni

Queste impostazioni non possono essere modificate perché sono fisse.

Distanza

L'impostazione della distanza dopo il collegamento degli altoparlanti permette di stabilire la distanza massima tra l'unità e il punto di ascolto. L'impostazione di questa opzione permette di essere certi che il suono emesso da ciascun altoparlante raggiunga l'ascoltatore contemporaneamente (1 piede = 30,48 cm).

Nota

Non è possibile impostare la distanza dell'altoparlante subwoofer.

Test (Verifica)

Premere SELECT/ENTER (Selezione/Invio) per verificare i segnali di ciascun altoparlante. Regolare il volume in modo che corrisponda ai segnali di prova memorizzati sul sistema.

- Anteriore sinistro (L) → Centrale → Anteriore destro (R) → Posteriore destro (R) → Posteriore sinistro (L) → Subwoofer

Ritorno al menu precedente

Premere SELECT/ENTER (Selezione/Invio) per tornare al menu precedente.

Risoluzione dei problemi

Controllare nella seguente guida la possibile causa di un problema prima di contattare il servizio clienti.

Sintomo	Cause	Soluzione
Il DVD o il VCR non funzionano correttamente	• Il tasto DVD o VCR non è selezionato correttamente	• Vedere pagina 2.
Manca corrente.	• Il cavo di alimentazione non è collegato.	• Collegare correttamente il cavo di alimentazione alla presa..
L'interruttore è acceso, ma il lettore DVD non funziona.	• Non è stato inserito alcun disco.	• Inserire un disco. (Verificare che la spia DVD o CD audio della finestra del display sia accesa.)
Nessuna immagine.	• Il televisore non è impostato per la ricezione di segnali di uscita DVD	• Selezionare la modalità input video sul televisore in modo che l'immagine del lettore DVD appaia sullo schermo TV.
	• Il cavo video non è collegato correttamente.	• Collegare correttamente il cavo video nel connettore.
Nessun suono.	• Il televisore non è impostato per la ricezione di segnali output DVD.	• Selezionare la modalità input del ricevitore audio in modo da poter ascoltare il suono dal lettore DVD
	• I cavi audio non sono collegati correttamente.	• Collegare correttamente il cavo audio nel connettore.
	• L'interruttore dell'impianto è collegato con il cavo audio è spento	• Accendere l'impianto collegato con il cavo audio.
La riproduzione è cattiva	• Il disco è sporco.	• Pulire il disco.
	• I canali TV non sono sintonizzati in correttamente	• Controllare la sintonia, ripetere l'operazione di sintonia
Il lettore DVD non inizia la riproduzione.	• È stato inserito un disco non riproducibile.	• Inserire un disco riproducibile.(Verificare il tipo di disco e Codice area.)
	• Il disco è stato inserito capovolto.	• Posizionare il disco con il lato della riproduzione in basso.
	• Il disco non è posizionato nella guida.	• Posizionare il disco nel cassetto in modo corretto all'interno della guida.
	• Il disco è sporco.	• Pulire il disco.
	• È stato impostato un livello di classificazione.	• Disattivare la funzione Livello o cambiare il livello di classificazione.
Il telecomando non funziona correttamente.	• C'è un ostacolo tra il percorso del telecomando e questa unità	• Eliminare gli ostacoli.
	• Le pile del telecomando sono scariche.	• Sostituire le pile.
Non si riesce a riprodurre l'audio stereo Hi-Fi.	• La modalità audio non è impostata correttamente .	• Selezionare "STEREO" premendo ripetutamente "AUDIO" sul telecomando.
Impossibile sintonizzare e impostare i canali radiofonici.	• L'antenna è installata o collegata in modo improprio.	• Collegare l'antenna in modo corretto.
		• Regolare le antenne e collegarne una esterna, se richiesto.
	• La potenza del segnale delle stazioni è troppo debole (nel caso in cui si utilizzi la sintonizzazione automatica).	• Sintonizzare la stazione manualmente.
	• Non sono state preimpostate stazioni oppure quelle preimpostate sono state cancellate (nel caso in cui la sintonizzazione venga effettuata utilizzando la scansione delle stazioni preimpostate).	• Preimpostare le stazioni (pagina 35).

Pulizia delle testine

La testina video si pulisce automaticamente a ogni introduzione o espulsione di una cassetta.
Non dovrebbe quindi essere necessaria una pulizia supplementare. E'però possibile che dopo un certo tempo si accumuli della polvere sulle testine che può causare delle immagini scialbe o interrotte.
Normalmente, le cassette di qualità non causano questo problema, che però può provenire da cassette vecchie o rovinate.

Elenco Codici Lingue

Inserire il numero di codice corrispondente per le impostazioni iniziali "Audio Disco", "Sottotitolo Disco" e/o "Menu Disco" (vedere pagina 18).

Codice	Lingua	Codice	Lingua	Codice	Lingua	Codice	Lingua
6565	Afar	7079	Faroese	7678	Lingala	8375	Slovacco
6566	Abkhaziano	7082	Francese	7679	Laotiano	8376	Sloveno
6570	Afrikaans	7089	Frisiano	7684	Lituano	8377	Samoano
6577	Ameharico	7165	Irlandese	7686	Lettone	8378	Shona
6582	Arabo	7168	Gaelico scozzese	7771	Malagasy	8379	Somalo
6583	Assamese	7176	Galiziano	7773	Maori	8381	Albanese
6588	Aymara	7178	Guarani	7775	Macedone	8382	Serbo
6590	Azerbaigiano	7185	Gujarati	7776	Malayalam	8385	Sudanese
6665	Bashkir	7265	Hausa	7778	Mongolo	8386	Svedese
6669	Bielorusso	7273	Hindi	7779	Moldavo	8387	Swahili
6671	Bulgaro	7282	Croato	7782	Marathi	8465	Tamil
6672	Bihari	7285	Ungherese	7783	Malese	8469	Telugu
6678	Bengalese Bangla	7289	Armeno	7784	Maltese	8471	Tagiko
6679	Tibetano	7365	Interlingua	7789	Burmese	8472	Thai
6682	Bretone	7378	Indonesiano	7865	Nauru	8473	Tigrinya
6765	Catalano	7383	Islandese	7869	Nepalese	8475	Turkmeno
6779	Corso	7384	Italiano	7876	Olandese	8476	Tagalog
6783	Ceco	7387	Ebraico	7879	Norvegese	8479	Tonga
6789	Gallese	7465	Giapponese	7982	Oriya	8482	Turco
6865	Danese	7473	Yiddish	8065	Panjabi	8484	Tartaro
6869	Tedesco	7487	Javanese	8076	Polacco	8487	Twi
6890	Bhutani	7565	Georgiano	8083	Pashto, Pushto	8575	Ucraino
6976	Greco	7575	Kazako	8084	Portoghese	8582	Urdu
6978	Inglese	7576	Groenlandese	8185	Quechua	8590	Uzbeco
6979	Esperanto	7577	Cambogese	8277	Reto-Romanzo	8673	Vietnamita
6983	Spagnolo	7578	Kannada	8279	Rumeno	8679	Volapük
6984	Estone	7579	Coreano	8285	Russo	8779	Wolof
6985	Basco	7583	Kashmiro	8365	Sanscrito	8872	Xhosa
7065	Persiano	7585	Curdo	8368	Sindhi	8979	Yoruba
7073	Finlandese	7589	Kirghizo	8372	Serbo-Croato	9072	Cinese
7074	Fiji	7665	Latino	8373	Singalese	9085	Zulu

Elenco Codice Paese

Inserire il numero di codice corrispondente per le impostazioni iniziali "Codice Paese" (vedere pagina 20).

Codice	Paese
AD	Andorra
AE	Emirati Arabi Uniti
AF	Afghanistan
AG	Antigua e Barbuda
AI	Anguilla
AL	Albania
AM	Armenia
AN	Antille Olandesi
AO	Angola
AQ	Antartico
AR	Argentina
AS	Samoa Americana
AT	Austria
AU	Australia
AW	Aruba
AZ	Azerbaigian
BA	Bosnia-Erzegovina
BB	Barbados
BD	Bangladesh
BE	Belgio
BF	Burkina Faso
BG	Bulgaria
BH	Bahrain
BI	Burundi
BJ	Benin
BM	Bermuda
BN	Brunei Darussalam
BO	Bolivia
BR	Brasile
BS	Bahamas
BT	Bhutan
BV	Isole Bouvet
BW	Botswana
BY	Bielorussia
BZ	Belize
CA	Canada
CC	Isole Cocos (Keeling)
CF	Repubblica Centro Africana
CG	Congo
CH	Svizzera
CI	Costa d'Avorio
CK	Isole Cook
CL	Cile
CM	Camerun
CN	Cina
CO	Colombia
CR	Costa Rica
cs	Ex Cecoslovacchia
CU	Cuba
CV	Capo Verde
CX	Isole Christmas
CY	Cipro
CZ	Repubblica Ceca
DE	Germania
DJ	Gibuti
DK	Danimarca
DM	Dominica
DO	Repubblica Dominicana
DZ	Algeria
EC	Ecuador
EE	Estonia
EG	Egitto
EH	Sahara Occidentale

Codice	Paese
ER	Eritrea
ES	Spagna
ET	Etiopia
FI	Finlandia
FJ	Fiji
FK	Isole Falkland
FM	Micronesia
FO	Isole Faroe
FR	Francia
FX	Francia (territorio europeo)
GA	Gabon
GB	Gran Bretagna
GD	Grenada
GE	Georgia
GF	Guyana Francese
GH	Ghana
GI	Gibilterra
GL	Groenlandia
GM	Gambia
GN	Guinea
GP	Guadalupa (Francese)
GQ	Guinea Equatoriale
GR	Grecia
GS	Isole S. Georgia e S.Sandwich
GT	Guatemala
GU	Guam (USA)
GW	Guinea Bissau
GY	Guyana
HK	Hong Kong
HM	Heard and McDonald Islands
HN	Honduras
HR	Croazia
HT	Haiti
HU	Ungheria
ID	Indonesia
IE	Irlanda
IL	Israele
IN	India
IO	Oceano Indiano Britannico territorio
IQ	Iraq
IR	Iran
IS	Islanda
IT	Italia
JM	Giamaica
JO	Giordania
JP	Giappone
KE	Kenya
KG	Kirghizistan
KH	Cambogia
KI	Kiribati
KM	Comoros
KN	Saint Kitts & Nevis Anguilla
KP	Nord Corea
KR	Corea del Sud
KW	Kuwait
KY	Isole Cayman
KZ	Kazakistan
LA	Laos
LB	Libano

Codice	Paese
LC	Saint Lucia
LI	Liechtenstein
LK	Sri Lanka
LR	Liberia
LS	Lesotho
LT	Lituania
LU	Lussemburgo
LV	Lettonia
LY	Libia
MA	Marocco
MC	Monaco
MD	Moldavia
MG	Madagascar
MH	Isole Marshall
MK	Macedonia
ML	Mali
MM	Myanmar
MN	Mongolia
MO	Macao
MP	Isole Marianne del Nord
MQ	Martinica (Francese)
Sig	Mauritania
MS	Montserrat
MT	Malta
MU	Mauritius
MV	Maldive
MW	Malawi
MX	Messico
MY	Malesia
MZ	Mozambico
NA	Namibia
NC	Nuova Caledonia (Francese)
NE	Niger
NF	Isole Norfolk
NG	Nigeria
NI	Nicaragua
NL	Paesi Bassi
NO	Norvegia
NP	Nepal
NR	Nauru
NU	Niue
NZ	Nuova Zelanda
OM	Oman
PA	Panama
PE	Peru
PF	Polinesia (Francese)
PG	Papua Nuova Guinea
PH	Filippine
PK	Pakistan
PL	Polonia
PM	Saint Pierre and Miquelon
PN	Isole Pitcairn
PR	Porto Rico
PT	Portogallo
PW	Palau
PY	Paraguay
QA	Qatar
RE	Reunion (Francese)
RO	Romania
RU	Federazione Russa
RW	Ruanda
SA	Sud Arabia

Codice	Paese
SB	Isole Solomon
SC	Seychelles
SD	Sudan
SE	Svezia
SG	Singapore
SH	Saint Helena
SI	Slovenia
SJ	Isole Svalbard e Jan Mayen
SK	Repubblica Slovacca
SL	Sierra Leone
SM	San Marino
SN	Senegal
SO	Somalia
SR	Suriname
ST	Saint Tome e Principe
SU	Ex USSR
SV	El Salvador
SY	Siria
SZ	Swaziland
TC	Isole Turks e Caicos
TD	Ciad
TF	Francese Territori
TG	Togo
TH	Tailandia
TJ	Tagikistan
TK	Tokelau
TM	Turkmenistan
TN	Tunisia
TO	Tonga
TP	Timor Est
TR	Turchia
TT	Trinidad and Tobago
TV	Tuvalu
TW	Taiwan
TZ	Tanzania
UA	Ucraina
UG	Uganda
UK	Regno Unito
UM	Isole Minori USA
US	Stati Uniti
UY	Uruguay
UZ	Uzbekistan
VA	Città del Vaticano
VC	Saint Vincent & Grenadine
VE	Venezuela
VG	Isole Vergini (Britanniche)
VI	Isole Vergini (USA)
VN	Vietnam
VU	Vanuatu
WF	Isole Wallis and Futuna
WS	Samoa
YE	Yemen
YT	Mayotte
YU	Yugoslavia
ZA	Sud Africa
ZM	Zambia
ZR	Zaire
ZW	Zimbabwe

Specifiche

Generalità

Requisiti elettrici	AC 200-240V, 50/60 Hz
Consumo	74W
Dimensioni (circa)	430 X 83.5 X 360 mm (w/h/d)
Peso (circa)	6.3 kg
Temperatura d'esercizio	5˚C to 35˚C (da41˚F a 95˚F)
Umidità d'esercizio	da5 % a 90 %
Orologio incorporato	Con ciclo da 24 ore
Modulazione RF	Su canali 22-68 (regolabile)

Sistema

Laser	Semiconduttore laser, lunghezze d'onda 650 mm
Testine video	4 a doppio azimuth, con scansione elicoidale
Sistema di segnale	PAL
Risposta in frequenza	DVD (PCM 48 kHz): da 8 Hz a 22 kHz CD: da 8 Hz a 20 kHz
Rapporto segnale-rumore	Oltre 100dB (solo connettori ANALOG OUT)
Distorsione armonica	inferiore a 0,008%
Range dinamico	oltre 100 dB (DVD) oltre 95 dB (CD)

Inputs (VCR)

Audio	-6.0dBm, superiore a 10 kohms (SCART) -6.0dBm, superiore a 47 kohms (RCA)
Video	1.0 Vp-p, 75 ohms, bilanciato (SCART/RCA)

Outputs (DVD)

Uscita S-Video	(Y) 1.0 Vp-p, 75 ohm, sinc. negativa, 1 Mini Din a 4-pinx1 (C) 0.3 Vp-p, 75 ohm

Outputs (VCR/DVD)

Audio	-6.0dBm, inferiore a 1 kohms (SCART)
Video	1.0Vp-p, 75 ohms, non bilanciato (SCART)

Amplificatore

Modalità stereo	60 W+ 60 W (8 ohm at 1 kHz, THD 10%)
Modalità surround	Anteriore : 60 W + 60 W (THD 10%)
(*A seconda delle impostazioni audio e della fonte, potrebbe non esserci nessuna uscita audio.)	Centrale* : 60 W Surround* : 60 W + 60 W (8 ohm at 1 kHz, THD 10%) Subwoofer* : 100 W (4 ohm at 30 Hz, THD 10%)

Altoparlante

	Satellite altoparlante (DTE-655T)	Altoparlante centrale (DTE-655C)	Subwoofer passivo (DTE-605W)
Typo	1 via 1 altoparlante	2 via 2 altoparlante	1 via 1 altoparlante
Impedenza	8 ohm	8 ohm	4 ohm
Frequenza di risposta	130 - 20000 Hz	110 - 20000 Hz	40 - 1500 Hz
Livello pressione audio	83 dB/W (1m)	83 dB/W (1m)	82 dB/W (1m)
Alimentazione nominale	60 W	60 W	100 W
Potenza massima di ingresso	100 W	100 W	200 W
Dimensioni complessive (L x A x P)	110 x 140 x 115 mm	240 x 110 x 116 mm	200 x 425 x 381 mm
Peso netto	0,91 kg	1 kg	7,28 kg

- Modelli e specifiche tecniche possono subire modifiche senza preavviso.

Prodotto sotto la licenza di Dolby Laboratories. "Dolby", “Pro Logic”, e il simbolo doppio D sono marchi registrati di Dolby Laboratories.

"DTS" e "DTS Digital Surround" sono marchi registrati di Digital Theater Systems, Inc.



LG Electronics Inc.

P/NO : 3834RP0102M